

Innehåll

Bokslut

42 Styrelsens förvaltningsberättelse

Koncernbokslut, IFRS

50 Koncernens resultaträkning
51 Koncernens balansräkning
52 Koncernens kassaflödesanalys
53 Förändring i eget kapital
54 Noter till koncernbokslutet
81 Nyckeltal

Moderbolagets bokslut, FAS

83 Moderbolagets resultaträkning
84 Moderbolagets balansräkning
85 Moderbolagets kassaflödesanalys
86 Noter till moderbolagets bokslut
92 Aktier och aktieägare
94 Styrelsens förslag till vinstdisposition
95 Revisionsberättelse
96 Information till investerare

Styrelsens förvaltningsberättelse

Allmänt

Den allmänna osäkerheten på marknaden avtog och råvarupriserna stabiliserades. Transportvolymer ökade för de industriråvaror som Aspo hanterar.

På de områden Aspo opererar har bruttonationalprodukten och köpkraften ökat, men den generella osäkerheten på finansmarknaden har levt kvar. Utvecklingen är fortfarande svår att förutsäga.

EU-kommissionen har ännu inte fattat några beslut om den nya lagen om tonnageskatt. Boks slutet innehåller inga poster som i efterhand behöver korrigeras i fall lagen om tonnageskatt träder i kraft.

ESL Shipping

Konkurrensmiljön var utmanande under det första halvåret. Det svåra isläget förorsakade extra kostnader, som drog ner resultatet för det första kvartalet.

ESL Shipping redovisar en omsättning som är större än året innan. Däremot nådde resultatet inte upp till föregående års resultat, som inkluderade en engångspost på 2,9 miljoner euro i reavinst för fartyget m/s Kontula.

Transporterna till stålindustrin representerade normalvolym och ökade betydligt jämfört med året innan. Totalt transporterade ESL Shipping 13,1 miljoner ton (10,7 milj.ton), varav 9,1 miljoner ton till stålindustrin (5,7 milj.ton). Transporterna till energianläggningarna blev mindre än prognostiserat och även mindre än året förut. Energitransporterna uppgick till 3,3 miljoner ton (4,5 milj.ton). Den globala recessionen ledde till sänkta fraktpriser, vilket exceptionellt ökade fjärrtransporterna av stenkol. Det avspeglades i volymen stenkol i ESL Shippings transporter.

Rederiet hade tidsbefraktat fartyget m/s Princenborg de första fem månaderna samt fartygen m/s Nassaubourg och m/s Beatrix hela året. De två sistnämnda fartygen är tidsbefraktade fram till sommaren 2011. Det indiska nybygget på 18 800 dwt döptes till m/s Alppila och kommer att stå färdigt våren 2011. Rederiet har beställt två isförstärkta supramaxfartyg på 56 150 dwt av det koreanska bolaget Hyundai Mipo, som byggs på varvet i Vinashin. Det första fartyget beräknas eventuellt bli färdigt under år 2011 medan det andra ska vara färdigt för leverans våren 2012. De två nybyggena ökar rederiets kapacitet med hälften.

Leipurin

Priserna på livsmedelsråvaror sjönk under den första hälften av året. Mot hösten 2010 började priserna igen stiga till följd av en ökad global efterfrågan på jordbruksprodukter.

Leipurin redovisar en rekordstor omsättning och ett rekordresultat, främst till följd av att nyetable-ringarna i Ryssland ökade försäljningen av bageriråvaror.

Leipurin är marknadsledare i Finland och i alla baltiska länder. Ryssland, Ukraina och OSS-länderna genererade cirka 22 procent av Leipurins totala omsättning.

Försäljningen av bageriråvaror utvecklades gynnsamt i fråga om både omfång och lönsamhet. I slutet av året etablerade sig Leipurin i Kazakstan och Vitryssland. På grund av en svag orderstock i början av året nådde försäljningen av bagerimaskiner inte upp till föregående årsresultat. Ett antal projektleveranser av bagerilinjer avtalades under sommaren. Av dem genomfördes en del under det fjärde kvartalet medan resten kommer att levereras under år 2011. Den övriga livsmedelssektorn uppvisar en måttlig tillväxt.

Telko

Telkos konkurrensmiljö var avsevärt bättre än året innan. Stigande råvarupriser och en växande efterfrågan jämfört med 2009 gav utslag i resultatet.

Telko redovisar både en rekordstor omsättning och ett rekordresultat för år 2010. Årsresultatet för 2009 inkluderade en engångspost på 3,2 miljoner euro i reavinst för försäljningen av rörelsen i Hamina Terminal Services Oy samt engångskostnader för 2,3 miljoner euro förorsakade av strukturåtgärder och lagerförluster.

Strukturåtgärderna från år 2009 har fortsatt under året och resulterat i en operativ organisation som tillåter en kostnadseffektiv utbyggnad av verksamheten vid behov. Den redovisade omsättningsökningen och resultatförbättringen är ett bevis på att omställningen har varit lyckad och att rörelsen i dag är kostnadseffektiv.

Satsningarna på nya huvudmäns produkter och på bättre service till nyckelkunder gav ett klart positivt utslag särskilt inom sektorn plastråvara. På tillväxtmarknaden etablerade sig Telko i Kazakstan och Vitryssland samt i de ryska miljonstäderna Jaroslav, Samara och Nizni Novgorod. Dessutom inledde Telko verksamhet i Kina. Ryssland, Ukraina och OSS-länderna bidrog till totalomsättningen med 63,5 miljoner euro (36,8 mn€).

I Finland och Skandinavien införde Telko under året ett nytt system för affärsstyrning.

Kaukomarkkinat

Kaukomarkkinat redovisar en mindre omsättning och ett sämre jämförbart resultat än året innan. Rörelseresultatet för år 2009 inkluderade en reaförlust på -0,5 miljoner euro till följd av företagsavyttringar. Mot slutet av året stärktes orderstocken för projektleveranser till industrin, men omsättningen var mindre och lönsamheten sämre än år 2009.

Den stränga vintern i kombination med en krympande efterfrågan resulterade i mindre försäljningsvolym och svag lönsamhet för produkter avsedda att förbättra energieffektiviteten. Under den andra hälften av året förbättrades försäljnings-siffrorna på grund av bland annat de framgångsrika testresultaten för Panasonic-luftvärmepumparna i sortimentet med hänsyn till både uppvärmning och energieffektivitet. Till de positiva utfallet bidrog också höstens förvärv av rörelsen i företaget KSM-Lämpöteknikka, som kompletterade sortimentet med bland annat pellettdrade kraftverk och solenergiteknik.

Från början av år 2011 tillämpar Kaukomarkkinat ett nytt system för affärsstyrning.

Övrig verksamhet

Den övriga verksamheten omfattar koncernledningen i Aspo samt övriga sektorsövergripande funktioner.

Omsättning

Koncernomsättningen ökade med 66,5 miljoner euro, dvs. 20,2 procent, till 395,9 miljoner euro (329,4 mn€).

Euron försvagades under året i relation till valutorna på Aspos primära marknadsområden, vilket påverkade resultatförmågan positivt. Tillväxtekonomiernas valutor har stärkts med fem till drygt tio procent gentemot euron och bidragit till att öka både omsättningen och resultatet uttryckt i euro. I takt med att valutorna stärktes ökade efterfrågan på importvaror på dessa marknadsområden.

Omsättningen i Ryssland, Ukraina och OSS-länderna ökade markant, med 57 procent. Inkluderar vi ESL Shippings råvaruexport från Ryssland, accentueras marknadsområdets betydelse i koncernen ytterligare. Enligt den kalkylen står marknadsområdet för nästan 30 procent av totalomsättningen.

Omsättningen per segment

	2010 mn€	2009 mn€	Förändring mn€	Procentuell förändring
ESL Shipping	79,5	63,8	15,7	24,6
Leipurin	108,7	99,3	9,4	9,5
Telko	175,2	128,8	46,4	36,0
Kaukomarkkinat	32,5	36,4	-3,9	-10,7
Övriga funktioner	0,0	1,1	-1,1	-100,0
Omsättning totalt	395,9	329,4	66,5	20,2

Omsättningen per marknadsområde

	2010 mn€	2009 mn€	Förändring mn€	Procentuell förändring
Finland	167,1	151,8	15,3	10,1
Norden	51,9	30,0	21,9	73,0
Baltikum	43,8	37,0	6,8	18,4
Ryssland + övriga OSS-länder	88,5	56,2	32,3	57,5
Övriga länder	44,6	54,4	-9,8	-18,0
Omsättning totalt	395,9	329,4	66,5	20,2

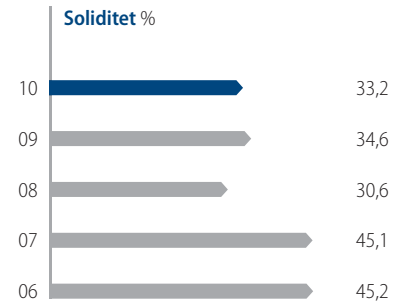
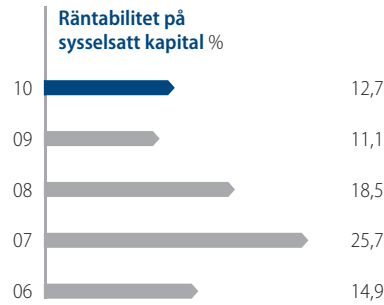
Rörelsevinst per segment

	2010 mn€	2009 mn€	Förändring mn€	Procentuell förändring
ESL Shipping	11,5	14,7	-3,2	-21,8
Leipurin	3,6	3,2	0,4	12,5
Telko	6,8	3,1	3,7	119,4
Kaukomarkkinat	0,6	0,5	0,1	20,0
Övriga funktioner	-4,6	-6,2	1,6	25,8
Rörelsevinst totalt	17,9	15,3	2,6	17,0

Investeringar per segment*

	2010 mn€	2009 mn€	Förändring mn€
ESL Shipping	11,1	3,1	8,0
Leipurin	0,3	0,5	-0,2
Telko	0,9	2,5	-1,6
Kaukomarkkinat	0,8	0,6	0,2
Övriga funktioner	0,1	0,7	-0,6
Investeringar totalt	13,2	7,4	5,8

*exklusive företagsförvärv



Resultat

Aspokoncernen redovisar en rörelsevinst på 17,9 miljoner euro (15,3 mn€). Rörelseresultatet inkluderar inte intäkt- och kostnadsposter av engångskaraktär. Rörelsevinsten för år 2009 inkluderade reavinst om 6,1 miljoner euro, reaförluster om -0,5 miljoner euro och engångsposter på 2,3 miljoner euro till följd av strukturåtgärder och lagerförluster i Telkorörelsen.

ESL Shipping redovisar en rörelsevinst om 11,5 miljoner euro (11,8 mn€ samt reavinsten för försäljningen av m/s Kontula på 2,9 mn€). Leipurin redovisar en rörelsevinst om 3,6 miljoner euro (3,2 mn€). Telkos rörelsevinst ökade med 3,7 miljoner euro till 6,8 miljoner euro (3,1 mn€, vilket inkluderade engångskostnader för 2,3 mn€ samt en reavinst om 3,2 mn€ för försäljningen av rörelsen i Hamina Terminal Services). Kaukomarkkinat redovisar en rörelsevinst på 0,6 miljoner euro (0,5 mn€, vilket inkluderar en reaförlust på -0,5 mn€ för försäljningen av Metex Deutschland).

Övriga funktioner inkluderar koncernförvaltningen och ett mindre antal sektorsövergripande poster. De övriga funktionerna redovisar en rörelseförlust om -4,6 miljoner euro (-6,2 mn€). Förvaltningskostnaderna har minskat avsevärt sedan det fjärde kvartalet 2009.

Det redovisade nyckeltalet resultat/aktie är 0,40 euro (0,33 €) och det utspädda resultatet per aktie 0,41 euro (0,33 €). Nyckeltalet eget kapital/aktie är 2,63 euro (2,59 €).

Ekonomiskt går Aspo in för att redovisa en avkastning på drygt 20 procent på både sysselsatt och eget kapital samt en rörelsemarginal på över 5 procent. Ytterligare har Aspo ambitionen att dela ut i genomsnitt minst hälften av resultatet till aktie-

ägarna. Avkastningen på kapitalet år 2010 nådde inte upp till målet, men både det sysselsatta och egna kapitalet uppvisar en stigande avkastningstrend. Avkastningen på sysselsatt kapital (ROI) var 12,7 procent (11,1 %), medan avkastningen på eget kapital (ROE) var 15,2 procent (13,0 %). Rörelsemarginalen var 4,5 procent (4,6 %). Styrelsens förslag till vinstdisposition uppfyller utdelningskravet. Nyckeltalet utdelning/resultat på basis av förslaget är 106,2 procent (126,6 %). Räknet enligt den sista avslutskursen blir direktavkastningen 5,1 procent (7,1 %).

Investeringar

Koncerninvesteringarna uppgick till totalt 13,2 miljoner euro (7,4 mn€) och utgjordes primärt av förhandsbetalningar på ESL Shippings fartygsbeställningar samt fartygsuppläggningar. Övriga investeringar omfattar anskaffningen av ett nytt system för affärsstyrning samt underhåll.

Finansiering

Det finansiella läget i koncernen var oförändrat under året. En bra lönsamhet och ett starkt kassaflöde i den operativa rörelsen samt initialinvesteringarna i de nya fartygen bestämde det finansiella läget år 2010. För år 2009 redovisade koncernen betydande reavinst till följd av företagsavyttringar och fartygsförsäljningar samt en ersättning för avbeställningen av den andra indiska fartygsordern.

Koncernlikviditeten var god och på balansdagen var de likvida medlen i koncernen 7,1 miljoner euro (11,5 mn€). Den räntebärande skulden i koncernen var på balansdagen totalt 77,7 miljoner euro (70,3

mn€). Den icke-räntebärande skulden var 65,7 miljoner euro (57,6 mn€).

Nettoskuldsättningsgraden i koncernen var 101,5 procent (87,9 %). Soliditeten var 33,2 procent (34,6 %).

Kassaflödet i koncernen var fortsatt starkt. Den operativa rörelsen gav ett bra resultat, men tillväxten band upp rörelsekapital. Under perioden januari–december var kassaflödet 9,6 miljoner euro (13,0 mn€). Förändringen i rörelsekapitalet var på balansdagen -8,5 miljoner euro (6,8 mn€).

Det fria kassaflödet i koncernen var -1,8 miljoner euro (33,9 mn€). Initialbetalningarna på ESL Shippings fartygsbeställningar reducerade det fria kassaflödet under året.

Aspo Abp har med de största finansierande bankerna avtalat om bindande finanslimiter som i slutet av året uppgick till totalt 50 miljoner euro (80 mn€). Vid utgången av redovisningsåret hade bolaget inte utnyttjat dessa finansiella limiter. Aspo har inom ramen för ett certifikatprogram tillgång till företagscertifikat på 50 miljoner euro, varav 5 miljoner euro hade utnyttjats vid årets slut. ESL Shipping har tecknat en kredit på 25 miljoner euro som ett led i totalfinansieringen på 30 miljoner euro av det första supramaxfartyget som rederiet beställt av det koreanska bolaget Hyundai Mipos varv i Vinashin.

Konsoliderat konverteringslån

Aspo Abp emitterade under år 2009 ett konsoliderat konverteringslån för tiden 30.6.2009–30.6.2014. På balansdagen var lånebeloppet 12 200 000 euro. Lånet återbetalas i en rat 30.6.2014 förutsatt att bestämmelserna i kap. 12 aktiebolagslagen och

villkoren i kreditavtalet är uppfyllda. Lånet löper med en fast årlig ränta på 7 procent.

Skuldebrev kan konverteras till Aspoaktier. Varje skuldebrev på 50 000 euro ger innehavaren rätt att teckna 7 690 aktier i Aspo Abp till kursen 6,50 euro. Konvertiblerna kan konverteras till aktier årligen under perioden 2.1–30.11. Konverteringstiden utgår 15.6.2014. Under år 2010 konverterades 56 skuldebrev till totalt 430 640 aktier.

Närståendelån

Aspo Abp har lånat 2,8 miljoner euro till det Aspokontrollerade närståendebolaget Aspo Management Oy som ett led i koncernledningens belöningsprogram. Lånet löper med en ränta på 3 procent och förfaller till betalning 31.3.2014. Lånetiden kan förlängas till högst 31.3.2016. Lånet har tecknats till marknadsvillkor och som säkerhet för lånet ligger Aspos aktieinnehav. Bolaget är konsoliderat i koncernboksutet.

Risk Management

Under året övergick den ekonomiska recessionen i en långsam tillväxt med lägre riskberedskap på alla affärsområden som följd. Risker förorsakade av recessionen har vi under året varit speciellt observanta på och vidtagit ett antal åtgärder för att förhindra att de största riskerna realiserar.

De strategiska riskerna på koncernnivå reduceras av att den operativa verksamheten är uppdelad på fyra olika segment och har en stor geografisk spridning. De operativa riskerna är mindre och sannolikheten för att de ska realiseras har minskat. Förändringar på marknaden förorsakade av recessionen är vi särskilt observanta på. Även snabba positiva förändringar i den ekonomiska strukturen kan förorsaka risker kopplade till ändringar i kundkrets och huvudmannakår eller tekniska applikationer. Missade nya öppningar som hade krävt snabba reaktioner kan också bli en riskfaktor. I april utsåg styrelsen en revisionskommitté som bland annat ska intensifiera identifieringen och hanteringen av strategiska och operativa risker i koncernen.

Aspo har ambitionen att expandera på ett antal tillväxtmarknader där tillväxten hotas av risker förknippade med bland annat industrins och handelns investeringar, räntenivå, valutakurser, kundernas betalningsförmåga samt förändringar i lagstiftning och importregler. Konsumentbeteendet avspeglas också på de risker och risknivåer som B-to-B-

kunderna representerar. Med återhämtningen i ekonomin har industriefterfrågan i väst förbättrats och risknivåerna generellt sjunkit. Efterfrågan i tillväxtekonomierna utvecklas i samma riktning, men förändringar är svårare att förutse.

Genom att aktivt säkra valutapositioner och -flöden har vi undvikit större valutaförluster. Risker för kreditförluster har minskat men som en följd av recessionen är kunduppföljningen fortfarande intensiv. Den största avsättningen för kreditförluster under det fjärde kvartalet 2009 kunde upplösas sedan läget normaliserats år 2010.

Risker förorsakade av recessionen har följts upp noggrant i koncernen. För de olika segmenten har vi fortsatt göra upp riskanalyser och kontinuitetsplaner under extern ledning. I syfte att försäkra oss om att försäkringskyddet är adekvat har vi kartlagt den potentiella omfattningen av rörelserisker och olycksrisker och gjort vissa justeringar i försäkringsbeloppen.

Styrelsen har tillsatt en revisionskommitté som bland annat ska följa upp effektiviteten i den interna tillsynen, den interna revisionen och Risk Management. Revisionskommittén studerar RM-processen och vidtar vid behov åtgärder för att eliminera särskilt strategiska risker. Styrelsen i Aspo antog år 2009 principer för den interna tillsynen enligt vilka Risk Management utgör ett led i den övergripande tillsynsfunktionen i koncernen som ska säkra strategin, resultatutvecklingen, aktieägarvärdet, utdelningsförmågan och kontinuiteten i affärsverksamheten. Rörelsegränarnas ledning har ett specifikt ansvar för Risk Management, den definierar och vidtar nödvändiga åtgärder samt följer upp implementeringen som en del av den dagliga styrningen. Risk Management samordnas av ekonomidirektören, som rapporterar till verkställande direktören i koncernen.

Goodwill är kopplat till respektive rörelsegräns resultatförmåga inklusive sysselsatt kapital. Risker som ansluter sig till goodwill följer vi upp med årliga nedskrivningsprövningar för respektive segment. Under året har styrelsen inte sett ett behov av att justera goodwill.

Rörelserisker

De största riskerna kopplade till rörelsen med hänsyn till sannolikhet och effekter bedömer vi att ansluter sig till den operativa verksamheten och särskilt till kundlojalitet, kapacitet med hänsyn till omfattning och tillgänglighet, lönsamhet, trygghad

tillväxt och nyckelmedarbetare. Därför upplever vi att Risk Management inte bara innebär ett tillräckligt försäkringskydd utan utgör en väsentlig del av den löpande verksamheten. Risk Management ska utgöra ett led i alla normala processer.

På kort sikt är rörelseriskena kopplade till följderna av den globala recessionen, som också tar sig uttryck i ändrade marknadsstrukturer. Särskild uppmärksamhet fäster vi vid kreditrisken och stabiliteten i rörelsekapitalet.

ESL Shipping

De viktigaste rörelserelaterade riskerna bedömer vi ligger i ofördelaktiga förskjutningar i efterfrågan och konkurrensläget, att vi i kundens ögon inte lever upp till vår position som betrodd leverantör, konflikter på arbetsmarknaden, optimering av kapacitet och transporter samt en fara eller olycka på sjön. Med långsiktiga kundkontrakt och en kontinuerlig uppföljning och utveckling av verksamheten har ESL Shipping framgångsrikt lyckats kontrollera sina risker.

Vintern var exceptionellt sträng i början av år 2010, is och vind förorsakade operativa risker för transporter. Däremot minskade de strategiska riskerna i takt med att rederiet stärkte sina positioner som samarbetspartner till både kunder och huvudmän.

Den försenade leveransen av det Indienbyggda fartyget på 18 800 dwt påverkade kapaciteten och tvingade rederiet att tidsbefrakta ersättande fartyg. De två koreanska nybyggena på 56 150 dwt väntas däremot kunna levereras enligt avtalad tidtabell.

Leipurin

De största riskerna i Leipurin är kopplade till valutakurserna samt till kursfluktuationer som får effekter på priserna särskilt i Ryssland. Vi är medvetna om att valutarisker även hänför sig till operationerna i Baltikum och Polen. De direkta effekterna av valutaflyktuationerna har Leipurin skött bra och därmed undvikit betydande förluster. Andra rörelserisker är förknippade med internationella livsmedelskriser och importbegränsningar. Faktorer som bromsar handelsutvecklingen i Ryssland ser vi som strategiska risker, medan eventuella ändringar i marknadsstrukturen och konsumentbeteendet utgör potentiella operativa risker. Leipurin har lyckats hantera riskerna väl.

Telko

I enlighet med sin strategi expanderar Telko på tillväxtmarknaden i Ryssland, Ukraina, Vitryssland och

Kina. Den ekonomiska och industriella utvecklingen i dessa länder påverkar primärt Telkos resultatförmåga. Plötsliga trenderbrott på tillväxtmarknaden ökar den strategiska och operativa risken.

Oförutsedda fluktuationer i råvarupriserna på världsmarknaden utgör också en risk. Plötsliga prisras kan försämra lönsamheten i lagerhållningen samt öka behovet av lagernedskrivningar. Telko kontrollerar kontinuerligt att lagret är kurant.

Osäkerheten på finansmarknaden kan öka risken för kreditförluster och valutarisker på alla marknadsområden. Telko har i huvudsak avstått från att försäkra sig emot kreditförluster.

Övriga faktorer som kan ha en väsentlig betydelse för verksamheten är företagsförvärv bland råvaruleverantörerna, omdisponering av distributionskanaler samt ändringar i kemikalielagstiftningen. Riskerna kan vara både strategiska och operativa.

Kaukomarkkinat

Om kundernas försäljning på hemmamarknaden och exportmarknaden avtar, utgör det en risk för Kaukomarkkinat. Försäljningen av energisparprodukter kan bli lidande av variationer i energipriserna. De största valutariskerna är kopplade till kursutvecklingen för den japanska yenen och höjningar i importpriserna. Den ekonomiska situationen och den avtagande tillväxten kan påverka investeringsviljan hos de kinesiska kunderna. Kaukomarkkinat har varit framgångsrik i sin riskhantering. Kursfluktuationerna har inte nämnvärt påverkat resultatet. Huvudmännens ekonomi och konkurrenskraft samt omstruktureringar i huvudmannakåren återverkar naturligtvis också på Kaukomarkkinat.

Finansiella risker

Finansiering och finansiella risker i Aspokoncernen administreras centralt i moderbolaget i linje med den finanspolitik som styrelsen fastställt.

Ränterisker

Genom att den räntebärande skulden består av lån som tagits till dels rörlig ränta, dels fast ränta har vi garderat oss mot ränterisker. Ytterligare har vi säkrat oss mot ränterisker med räntederivat.

Kreditrisker

Koncernen skyddar sig mot kreditrisker genom betalningsvillkor baserade på förskottsbetalningar och bankgarantier.

Valutarisker

Koncernen hanterar valutariskerna med terminer och koncerninterna valutatransaktioner.

Personal

Antalet koncernanställda var vid årets slut 712 (717) och medelantalet anställda under året var 736 (723). Medelantalet tjänstemän var 497 (492) och medelantalet kollektivanställda 239 (231). Moderbolaget hade vid årets slut 12 (12) anställda tjänstemän och i medeltal under året 12 (15) anställda tjänstemän.

Av de koncernanställda finns 54 procent i Finland (59 %), 4 procent i de övriga nordiska länderna (4 %), 10 procent i de baltiska länderna (10 %), 22 procent i Ryssland och de övriga OSS-länderna (18 %) samt 10 procent i övriga länder (9 %). Av medarbetarna är 62 procent män (64 %) och 38 procent kvinnor (36 %). Av de koncernanställda är 99 procent heltidsanställda (99 %). Under året nyanställdes 83 medarbetare (30). På årsbasis betalades totalt 34,3 miljoner euro i löner och arvoden till medarbetare (36,4 mn€).

Belöning

Koncernen har infört ett vinstandelssystem. En del av koncernresultatet kanaliseras i form av vinstpremier till en personalfond. Tanken är att personalfonden ska använda merparten av de inbetalda vinstpremierna för att köpa aktier i Aspobp. På sikt är ambitionen att låta medarbetarna bli en betydande aktieägargruppering i företaget. Samtliga koncernanställda i de finländska dotterbolagen är i dag medlemmar i personalfonden. De olika koncernfunktionerna betalar dessutom resultatbonus till sina medarbetare. Bonus uträknas enligt principer som fastställs separat för de olika rörelsegrenarna.

Styrelsen beslöt år 2009 att förlänga det aktierelaterade belöningsprogrammet från år 2006 och ge berörda medarbetare en möjlighet att teckna aktier i bolaget våren 2010. Styrelsen beslöt 25.3.2010 överlåta 43 130 egna aktier i bolagets ägo till dem som omfattades av programmet.

Ytterligare beslöt styrelsen i mars 2009 initiera ett nytt aktierelaterat belöningsprogram för nyckelmedarbetare, i vilket en eventuell avkastning är beroende av det kumulativa nyckeltalet resultat/aktie (EPS) åren 2009–2011. En eventuell belöning för intjänandeperioden utbetalas i januari–mars år 2012, dels i Aspooktieförskottsaktier, dels i pengar. Programmet omfattar cirka 30 ledande befattningshavare och nyckelmedarbetare i Aspokoncernen.

Medelantal anställda per segment

ESL Shipping	2010	2009
Tjänstemän	30	32
Sjöfartsanställda	156	167
	186	199
Leipurin		
Tjänstemän	174	164
Kollektivanställda	60	32
	234	196
Telko		
Tjänstemän	197	177
Kollektivanställda	16	24
	213	201
Kaukomarkkinat		
Tjänstemän	83	94
Kollektivanställda	7	8
	90	102
Övriga funktioner		
Tjänstemän	13	25
Totalt	736	723

Styrelsen i Aspo Abp initierade 26.10.2010 ett nytt aktieägarkoncept för koncernledningen för att säkra berörda personer ett betydande långsiktigt ägande i Aspo. För ändamålet bildade parterna ett helägt bolag, Aspo Management Oy, som köpte 114 523 Aspoaktier av delägarna till marknadskurs. Aspo bidrog i en riktad emission med totalt 322 637 egna aktier som infördes i balansen till marknadskurs, 7,93 euro. Som ett led i processen beslöt styrelsen bevilja Aspo Management Oy ett räntebärande lån på 2 800 000 euro för att finansiera aktieförväret. Arrangemanget gäller till våren 2014, då det upplöses på ett sätt som slås fast senare. Arrangemanget förlängs med ett år i sänder, om börskursen för Aspoaktien i början av år 2014, 2015 eller 2016 ligger under den medelkurs som Aspo Management Oy betalade för aktierna. Under den tid arrangemanget gäller kan delägarna inte överlåta aktierna. Delägarskapet i Aspo Management Oy kvarstår i princip tills arrangemanget upplöses.

Forskning och utveckling

FoU-funktionerna i koncernen har organiserats enligt rörelsegrenarnas karaktär och funktioner. Produktionsmetoder och -teknologi har i huvudsak utvecklats utan särarrangemang. Utgifterna för

forskning och utveckling har alltså inte särredovisats utan ingår i de normala rörelsekostnaderna.

Miljö

Normalt har Aspokoncernens aktiviteter inte några betydande återverkningar på miljön. Koncernbolagen har i miljöfrågor följt den övergripande miljöpolitik som fastställts för koncernen och som primärt går ut på att kontinuerligt effektivera funktionerna. Principerna om en hållbar utveckling tillämpas genomgående i vår verksamhet.

Vi har en god framförhållning i miljöfrågor och följer kontinuerligt upp gällande lagstiftning och rekommendationer samt justeringar i dem. Vi har ambitionen att i all vår verksamhet gå i främsta ledet och förutse framtida trender i miljöskyddet.

ESL Shipping

ESL Shipping har för alla sina fartyg och operationer fått en certifiering enligt den internationella sjöfartsorganisationen IMO:s säkerhetskod, ISM. Koden utgör en samling regler om fartygssäkerhet och miljöskydd. En certifiering förutsätter årliga inspektioner. Ytterligare har ESL Shipping en miljöcertifiering enligt ISO 14001. Alla fartyg använder lågsvavligt bränsle.

ESL Shippings fartyg m/s Pasila försågs som det första finska fraktfartyget med ett reningsverk för barlastvatten. Systemet ska förhindra att växter och organismer överförs från ett havsområde till ett annat. Rederiet har även för avsikt att installera reningsverk för barlastvatten i sina övriga fartyg.

Leipurin

Leipurin är särskilt observant på kvaliteten och säkerheten hos livsmedelsråvarorna och ser till sin miljöpåverkan generellt. Råvaruhanteringen har certifierats enligt standarden ISO 9001:2000. I och med certifieringen har Leipurin förbundit sig att kontinuerligt effektivisera verksamheten. Miljöaspekterna beaktas också vid val av råvaruleverantörer.

Telko

Telko följer i all sin verksamhet lagstiftningen och rekommendationerna i branschen med hänsyn till miljö, produkter och medarbetare. Telko har också en kvalitetscertifiering enligt ISO 9001-standard. Ytterligare har Telko anslutit sig till den version av Responsible Care-programmet som är inriktat på handeln med kemikalier och som går under benämningen Ansvar för morgondagen. Programmet förutsätter löpande frivilliga satsningar på miljö-, hälso- och säkerhetsaspekter. Engagemanget har certifierats med en extern ESAD II-auditering. Telko är Rysslands första kemiska industriföretag med en säkerhets- och kvalitetscertifiering. Telko har också undertecknat de etiska regler som utfärdats av den europeiska kemiindustrins återförsäljarorganisation, FECC.

Kaukomarkkinat

Kaukomarkkinat levererar produkter och tjänster för större energieffektivitet. Produkterna utnyttjar dels förnybara energikällor som biobränslen, dels obegränsade energikällor som solenergi. För huvudmännen har miljöfrågorna högsta prioritet. Engagemanget för en hållbar utveckling går som en röd tråd från konstruktion till tillverkning och återvinning.

Styrelse och revisorer

Ordinarie bolagsstämman återvalde 7.4.2010 ingenjör Matti Arteva, juris kandidat Esa Karppinen, juris kandidat Roberto Lencioni, diplomekonom Gustav Nyberg, ekonomie magister, politices kandidat Kristina Pentti-von Walzel och diplomingenjör Risto Salo till medlemmar i styrelsen för en mandat-

period om ett år. Gustav Nyberg har fungerat som heltidsarbetande styrelseordförande. Matti Arteva har fungerat som vice ordförande.

Styrelsen höll under året sammanlagt 10 möten, av vilka 3 telefonmöten. Den genomsnittliga närvaron har varit 99 procent.

Vid sitt konstituerande möte efter bolagsstämman beslöt styrelsen tillsätta en revisionskommitté. Till ordförande för kommittén utsåg styrelsen Roberto Lencioni samt till medlemmar Kristina Pentti-von Walzel och Risto Salo. Revisionskommittén sammanträdde tre gånger under året.

Verkställande direktör i bolaget är eMBA Aki Ojanen.

Till revisor har bolagsstämman utsett CGR-sammanslutningen PricewaterhouseCoopers Oy, som har utnämnt CGR Jan Holmberg till ansvarig revisor.

Aktiekapital och aktier

Det registrerade aktiekapitalet i Aspo Abp var 31.12.2010 totalt 17 691 729,57 euro fördelat på sammanlagt 26 836 703 aktier. Av det totala antalet aktier har bolaget löst in 254 233 aktier motsvarande 0,95 procent av aktiekapitalet. Aspo Abp har en aktieserie. Varje aktie ger en röst på bolagsstämman. Aktien är noterad på NASDAQ OMX Helsinki, Mid Cap-listan bland industrivaror och -tjänster.

Under året omsattes totalt 5 144 587 Aspoaktier till ett totalt värde av 38,7 miljoner euro, motsvarande 19,2 procent av aktiestocken. Den högsta avslutskursen under bokslutsåret var 8,31 euro och den lägsta 5,91 euro. Medelkursen var 7,44 euro och avslutskursen årets sista börsdag 8,26 euro. Vid bokslutsårets utgång hade aktiestocken ett marknadsvärde på 219,6 miljoner euro de egna aktierna avdragna.

På balansdagen var antalet registrerade aktieägare 5 761. Av aktierna var 681 444 aktier motsvarande 2,5 procent av aktiestocken förvaltarregistrerade och i utländsk ägo.

Bemyndigande av bolagsstämman

Ordinarie bolagsstämma 2010 bemyndigade styrelsen att förvärva högst 500 000 egna aktier med fritt eget kapital i bolaget. Aktierna förväras i den offentliga börshandeln till marknadskurs vid tidpunkten för förvärvet. Vid förvärvet behöver proportionerna i aktieägandet inte beaktas. Bemyndi-

gandet utesluter inte styrelsens rätt att besluta om ett riktat förvärv.

Aktierna ska primärt förväras och användas som vederlag vid eventuella företagsförvärv eller andra arrangemang, för att utjämna ekonomiska risker i anslutning till aktierelaterade belöningsprogram i koncernen eller för övriga av styrelsen godkända syften.

Styrelsen kan inte utnyttja bemyndigandet för att förvärva egna aktier till den del det totala antalet aktier i bolagets eller dess dotterbolags ägo eller pantförvar efter förvärvet överstiger 10 procent av det totala antalet aktier i bolaget. Styrelsen har inte utnyttjat ordinarie bolagsstämmans bemyndigande att förvärva egna aktier.

Ordinarie bolagsstämman bemyndigade ytterligare styrelsen att i en eller flera omgångar besluta om en emission i vilken bolaget kan utge egna aktier i bolagets ägo. Bemyndigandet ger bolaget rätt att överlåta högst 1 120 000 aktier. Bemyndigandet är avsett att utnyttjas för att finansiera och genomföra företagsförvärv, för att utjämna ekonomiska risker i anslutning till aktierelaterade belöningsprogram i koncernen eller för andra av styrelsen angivna syften.

Bemyndigandet ger styrelsen rätt att besluta om villkoren för överlåtelse av aktierna och därmed även att avvika från aktieägares företrädesrätt vid en riktad emission i enlighet med bestämmelserna i lagen.

Bemyndigandena gäller till ordinarie bolagsstämman år 2011, dock högst 18 månader räknat från bolagsstämmans beslut.

På basis av bemyndigandet beslöt styrelsen om en riktad, betald emission till koncernledningens helägda bolag Aspo Management Oy. Vid emissionen överlät Aspo 322 637 egna aktier i bolagets ägo till Aspo Management Oy som ett led i det nya aktieägarkonceptet för koncernledningen. Aktierna överläts till kursen 7,93 euro.

Ytterligare beslöt styrelsen på basis av bolagsstämmans bemyndigande av år 2009 att vederlagsfritt överlåta 43 130 aktier i bolagets ägo till de personer som omfattades av belöningsprogrammet av år 2006.

Händelser efter bokslutsårets utgång

ESL Shipping har kontrakterat Rautaruukki Oy:s råvarutransporter på Östersjön för flera år framåt.

Utsikter för år 2011

Den aktuella koncernstrukturen utgör en bra bas för fortsatt tillväxt. Vi har ambitionen att växa organiskt främst i Ryssland och de övriga OSS-länderna samt i Ukraina och Kina. Tillväxten kan ske också genom företagsförvärv.

Vår ambition är att öka rörelsemarginalen.

Vi har alla förutsättningar att öka omsättningen och förbättra det aktiespecifika resultatet.

ESL Shipping

Till våren utökas rederikapaciteten med det indiskbyggda fartyget m/s Alppila. Eventuellt tillkommer också det första supramaxfartyget inom detta år. Under 2011 kommer ett flertal fartyg att läggas upp för underhåll. För att klara av vintertrafiken och uppläggningarna har m/s Beatrix och m/s Nassaubourg tillsvidare tidsbefraktats till sommaren. Merparten av transportkapaciteten år 2011 är kontrakterad på lång sikt. Transporterna till stålindustrin väntas motsvara fjolårets volymer medan transporterna till energiindustrin beräknas öka något jämfört med i fjol.

Den nya lagen om tonnageskatt, som sedan början av år 2010 ligger hos EU-kommissionen, kommer, om den träder i kraft, att få en väsentlig effekt på rederiets resultat efter skatt. Om alla investeringar upptas i balansen, kommer det dessutom att ha en betydande engångseffekt på årsresultatet.

Leipurin

Den organiska tillväxten väntas fortgå. Under år 2011 kommer Leipurin att fortsätta att etablera sig på tillväxtmarknaden samt utveckla de nyetabletrade enheterna i Kazakstan, Vitryssland och Ukraina. De nya enheterna skapar en bra bas för en flerårig tillväxt i försäljningen av bageriråvaror i området.

Försäljningen av bagerimaskiner väntas bli större än i fjol. Under år 2010 inleddes den utländska försäljningen av råvaror till den övriga livsmedelsindustrin (kött-, mejeri- och läskindustrin). Den väntas få en positiv effekt på omsättningen och lönsamheten år 2011.

Telko

Den nuvarande kostnadseffektiviteten har tillsammans med expansionen till nya huvudmän och marknadsområden skapat en bra bas för fortsatt lönsam tillväxt under år 2011. Telko kommer att fortsätta de strategiska satsningarna och expansionen i Ryssland, Ukraina och OSS-länderna. I de

största ryska miljonstäderna öppnar Telko nya kontor. Etableringarna under 2010 i Kina, Kazakstan och Vitryssland kommer att utvidgas under 2011.

Kaukomarkkinat

Kaukomarkkinat kommer under året att satsa på förnybar energi. Det betyder satsningar på solfångarteknik som utnyttjar obegränsade energikällor, samt bland annat pelletteldade pannor och kraftverk som utnyttjar förnybara energikällor. Dessutom satsar Kaukomarkkinat på energieffektivitet och marknadsför luftvärmepumpar, luftvattenvärmepumpar och jordvärmeaggregat. Elektronikfunktionerna i Finland fokuserar på sortimentet och tjänsterna i anslutning till IT-teknik, AV-teknik och säkerhetsteknik. Projektförsäljningen i Sydostasien redovisar en större orderstock än i fjol.

Rörelserisker

Det allmänna ekonomiska läget påverkar industri efterfrågan i Nordeuropa och på tillväxtmarknaden. Det är svårt att förutse om efterfrågan på Aspos marknadsområden kommer att fortsätta att öka och om det sker några plötsliga förändringar i affärsförutsättningarna. Förändringar på finansmarknaden och valutafluktuationer kan inverka på den framtida resultatutvecklingen i koncernen.

En mera detaljerad redogörelse för Risk Management i koncernen och de största riskerna finns på vår hemsida. En redogörelse för de finansiella riskerna ingår i tilläggsuppgifterna till bokslutet.

En separat rapport om bolagsstyrningen i Aspo Abp (Corporate Governance Statement) finns publicerad på bolagets webbplats www.aspo.com.

Koncernens resultaträkning

1 000 €	Not	2010	2009
Omsättning	1	395 932	329 405
Övriga rörelseintäkter	3	1 309	9 934
Förändring i lager av färdiga varor och varor under tillverkning +/-	6	8 990	-3 600
Andel av intressebolags resultat	17	196	569
Material och tjänster	6	-286 967	-222 502
Ersättningar till anställda	4	-34 288	-36 415
Avskrivningar och nedskrivningar	5	-8 113	-8 863
Övriga rörelsekostnader	7	-59 165	-53 276
Rörelsevinst		17 894	15 252
Finansiella intäkter	8	1 501	1 679
Finansiella kostnader	8	-5 328	-5 254
Finansiella kostnader totalt		-3 827	-3 575
Vinst före skatt		14 067	11 677
Inkomstskatter	9	-3 681	-3 062
Årets vinst		10 386	8 615
Övriga poster i totalresultatet			
Omräkningsdifferenser		1 247	-150
Säkringsredovisning		-884	357
Nettointäkter bokade direkt i eget kapital			203
Skatter relaterade till andra poster i totalresultatet		230	-92
Övriga poster i årets totalresultat efter skatt		593	318
Årets totalresultat		10 979	8 933
Fördelning av årsresultatet			
Ägare med bestämmande inflytande		10 339	8 553
Ägare utan bestämmande inflytande		47	62
Allokering av årets totalresultat			
Ägare med bestämmande inflytande		10 932	8 871
Ägare utan bestämmande inflytande		47	62
Resultat per aktie som tillkommer aktieägarna, €	10		
Outspätt resultat per aktie		0,40	0,33
Resultat per aktie justerat med utspädningseffekten		0,41	0,33

Noterna till bokslutet på sidan 54–82 utgör en väsentlig del av koncernbokslutet.

Koncernens balansräkning

Tillgångar

1 000 €	Not	2010	2009
Anläggningstillgångar			
Övriga immateriella tillgångar	11	15 937	16 642
Goodwill	12	40 587	40 224
Materiella tillgångar	13	54 420	50 111
Placeringar tillgängliga för försäljning	14	204	206
Fordringar	15	603	211
Andelar i intressebolag	16	1 705	1 556
Uppskjuten skattefordran	17	689	412
Anläggningstillgångar totalt		114 145	109 362
Omsättningstillgångar			
Varulager	18	44 905	29 246
Kundfordringar och övriga fordringar	19	44 757	43 307
Skattefordran baserad på årsresultatet		1 873	1 423
Kassa och bank	20	7 148	11 525
Omsättningstillgångar totalt		98 683	85 501
Tillgångar totalt		212 828	194 863

Eget kapital och skulder

1 000 €	Not	2010	2009
Eget kapital			
Aktiekapital	21	17 692	17 692
Överkursfond	21	4 351	4 351
Egna aktier	21	-4 532	-3 778
Omräkningsdifferenser	21	266	-383
Fonden för verkligt värde	21	-654	
Fonden för inbetalt fritt eget kapital	21	2 859	274
Egenkapitalandel i konverteringslån	21	2 572	2 572
Balanserade vinstmedel	21	35 826	37 554
Årets resultat		10 339	8 553
Eget kapital som tillkommer aktieägare, totalt		68 719	66 835
Eget kapital som tillkommer ägare utan bestämmande inflytande		750	62
Eget kapital totalt		69 469	66 897
Långfristiga skulder			
Uppskjuten skatteskuld	17	13 233	13 538
Lån	22	64 619	43 407
Övriga skulder	23	703	183
Långfristiga skulder totalt		78 555	57 128
Kortfristiga skulder			
Avsättningar	25	226	174
Lån och utnyttjade checkkrediter	22	13 074	26 925
Leverantörsskulder och övriga skulder	23	51 190	43 399
Skatteskuld baserad på årsresultatet		314	340
Kortfristiga skulder totalt		64 804	70 838
Skulder totalt		143 359	127 966
Eget kapital och skulder totalt		212 828	194 863

Koncernens kassaflödesanalys

1 000 €	2010	2009
Kassaflöde från rörelsen		
Rörelsevinst	17 894	15 252
Återföring av icke-kassamässiga poster		
Avskrivningar och nedskrivningar	8 113	8 863
Reavinst och -förlust på anläggningstillgångar och placeringar	-20	-5 780
Periodiserade personalkostnader	709	-852
Andel av intressebolags resultat	-455	-569
Förändringar i rörelsekapitalet		
Varulager	-15 509	4 696
Kortfristiga fordringar	-778	1 054
Kortfristiga icke-räntebärande skulder	7 746	1 045
Betald ränta	-4 779	-5 509
Erhållen ränta	1 158	235
Erhållen utdelning	1	2
Betald skatt	-4 509	-5 479
Kassaflöde från rörelsen	9 571	12 958
Kassaflöde från investeringsverksamhet		
Investeringar i materiella och immateriella tillgångar	-2 047	-1 349
Förskottsbetalningar på fartyg	-9 894	-2 337
Försäljning av materiella och immateriella tillgångar	591	13 774
Försäljning av rörelsegrenar		11 050
Förvärv av dotterbolag med avdrag för likvida medel vid tidpunkten för förvärvet		-1 204
Förvärv av rörelse	-349	
Avvecklade dotterbolag		1 000
Andelar i intressebolag	260	
Kassaflöde från investeringar	-11 439	20 934
Kassaflöde från finansieringsverksamhet		
Förvärv av egna aktier	-938	
Avbetalning på kortfristiga lån	-15 969	-36 663
Lyfta kortfristiga lån	1 116	3 950
Lyfta långfristiga lån	25 965	28 555
Avbetalning på långfristiga lån	-1 835	-20 000
Betald utdelning	-10 848	-10 830
Kassaflöde från finansieringsverksamhet	-2 509	-34 988
Förändring i likvida medel	-4 377	-1 096
Likvida medel 1.1	11 525	12 621
Likvida medel vid periodens slut	7 148	11 525

Noterna till bokslutet på sidan 54–82 utgör en väsentlig del av koncernbokslutet.

Förändring i eget kapital

1 000 €	Not	Aktie- kapital	Överkurs- fond	Fonden för verkligt värde	Fonden för inbetalt fritt kapital	Övriga fonder	Egna aktier	Omräk- nings- diffe- renser	Balan- serade vinst- medel	Totalt	Innehav utan bestäm- mande infly- tande	Eget kapital totalt
Eget kapital 1.1.2010		17 692	4 351	0	274	2 572	-3 778	-383	46 107	66 835	62	66 897
Totalresultat												
Årets resultat	21								10 339	10 339	47	10 386
Övrigt resultat (poster efter skatt)												
Säkringsredovisning				-654						-654		-654
Omräkningsdifferens	21				4			649	594	1 247		1 247
Årets totalresultat				-654	4			649	10 933	10 932	47	10 979
Transaktioner med aktieägare												
Vinstutdelning									-10 848	-10 848		-10 848
Teckningar i konverteringslånet					2 298					2 298		2 298
Aktier utgivna på basis av belöningsprogram					283		183		-27	439		439
Ledningens belöningsprogram							-937			-937	703	-234
Förändring i innehav utan bestämmande inflytande											-62	-62
Transaktioner med aktieägare totalt					2 581		-754		-10 875	-9 048	641	-8 407
Eget kapital 31.12.2010		17 692	4 351	-654	2 859	2 572	-4 532	266	46 165	68 719	750	69 469
Eget kapital 1.1.2009		17 692	4 351	-265	248	220	-3 778	-81	47 570	65 957	13	65 970
Totalresultat												
Årets resultat	21								8 553	8 553	62	8 615
Övrigt resultat (poster efter skatt)												
Säkringsredovisning				265						265		265
Nettointäkter bokade direkt i eget kapital									203	203		203
Omräkningsdifferenser	21							-302	152	-150		-150
Årets totalresultat				265				-302	8 908	8 871	62	8 933
Transaktioner med aktieägare												
Vinstutdelning									-10 830	-10 830		-10 830
Egenkapitalandelen i konverteringslånet						2 352				2 352		2 352
Aktier utgivna på basis av belöningsprogram									547	547		547
Fondöverföring					26				-26			
Förändring i innehav utan bestämmande inflytande									-62		-13	-13
Transaktioner med aktieägare totalt					26	2 352			-10 371	-7 993	-13	-8 006
Eget kapital 31.12.2009		17 692	4 351	0	274	2 572	-3 778	-383	46 107	66 835	62	66 897

Noter till koncernbokslutet

Basuppgifter

Aspo Abp är ett finskt publikt aktiebolag med hemort i Helsingfors. Aktierna i Aspo Abp är noterade på NASDAQ OMX Helsinki.

Aspo är ett konglomerat verksam inom ett antal avancerade affärsområden som kräver gedigen specialkompetens. Den operativa verksamheten är fördelad på fyra internt oberoende segment, ESL Shipping, Leipurin, Telko och Kaukomarkkinat.

Övriga funktioner omfattar koncernförvaltningen och ett antal sektorsövergripande funktioner.

Moderbolaget i koncernen är Aspo Abp med hemort i Helsingfors, registrerat på adressen Fågelviksgränden 10, 00500 Helsingfors.

En kopia av koncernbokslutet kan beställas på huvudkontoret, adress Fågelviksgränden 10, 00500 Helsingfors.

Styrelsen i Aspo Abp har vid sitt sammanträde den 14 februari 2011 godkänt detta bokslut för publicering. Enligt finsk aktiebolagslag har aktieägarna rätt att på bolagsstämman godkänna eller förkasta bokslutet efter publicering. Bolagsstämman kan också göra ändringar i bokslutet.

Redovisningsprinciper

Värderingsgrund

Aspo har gjort upp koncernbokslutet enligt den EU-godkända internationella redovisningsstandard (IFRS) och har då tillämpat de standarder och tolkningar som gällde 31.12.2010. Noterna till koncernbokslutet uppfyller också kraven i den finska bokförings- och samfundslagstiftningen som utgör ett komplement till IFRS-standarderna.

Bokslutsuppgifterna anges i tusen euro och baserar sig på det ursprungliga anskaffningsvärdet av varje enskild post, om inte annat angivits i noterna.

Koncernen har från 1.1.2010 tillämpat följande nya standarder och tolkningar:

- IFRS 3, omarbetad, Rörelseförvärv och IAS 27, omarbetad, Koncernredovisning och separata finansiella rapporter. Ändringarna gäller redovisningen av villkorad köpeskilling och stegvisa förvärv. Dessa ändringar påverkar inte väsentligen årsresultatet eller den ekonomiska ställningen i koncernen.

Koncernen har från början av år 2010 tillämpat följande standarder, tolkningar och omarbetningar av existerande standarder, som inte har en väsentlig effekt på redovisningen:

- IFRIC 12 Avtal om ekonomiska eller samhällseliga tjänster
- IFRIC 15 Avtal om uppförande av fastighet
- IFRIC 16 Säkringar av nettoinvesteringar i en utlandsverksamhet
- IFRIC 17 Utdelningar av sakvärden till ägare
- IFRIC 18 Överföring av tillgångar från kunder
- IFRIC 9 och IAS 39, omarbetad, Omvärdering av inbäddade derivat i samband med omklassificering
- IAS 39, omarbetad, Poster berättigade för säkringsredovisning
- IFRS 2, omarbetad, Aktierelaterade ersättningar - aktierelaterade ersättningar som regleras med kontanter

IASB publicerade i april 2009 förbättringar till 12 standarder som ett led i den årliga översynen av standarderna (Improvements to IFRS). Förbättringarna har ingen väsentlig effekt på koncernbokslutet.

Konsolideringsprinciper

Koncernbokslutet inkluderar moderbolaget Aspo Abp och alla dotterbolag. Som dotterbolag definieras alla bolag i vilka moderbolaget direkt eller indirekt kontrollerar över hälften av rösterna och i övrigt har ett bestämmande inflytande. Intressebolag i vilka koncernen kontrollerar 20–50 procent av rösterna och minst 20 procent av aktierna eller i övrigt har ett betydande inflytande, har konsoliderats enligt kapitalandelsmetoden. Om koncernens andel av intressebolags förlust är större än innehavets redovisade värde, konsolideras inte den del av förlusten som går ut över innehavets redovisade värde, förutsatt att koncernen inte iklätt sig intresseföretagets förpliktelser. Orealiserad vinst på transaktioner mellan koncern och intressebolag har eliminerats enligt koncernens ägarandel.

Förvärvade dotterbolag inkluderas i koncernbokslutet från den tidpunkt koncernen fått ett bestämmande inflytande. Avyttrade funktioner ingår i koncernbokslutet tills det bestämmande inflytandet upphört. Förvärvade dotterbolag konsolideras enligt förvärvsmetoden, vilket betyder att tillgångar och skulder i det förvärvade företaget redovisas till verkligt värde vid anskaffningstidpunkten. När anskaffningsvärdet för ett dotterbolag är högre än det verkliga nettovärdet av identifierbara tillgångar, skulder och eventulförpliktelser i företaget, betraktas det överskjutande beloppet som goodwill. Företagsförvärv som skett innan IFRS-reglerna trädde i kraft har inte justerats i enlighet med standarden. Vid värderingen har undantagen i övergångsreglerna i IFRS 1 tillämpats och förvärven redovisats till värden som uträknats enligt finsk bokslutspraxis.

Enligt IFRS avskrivs inte goodwill, däremot bedöms behovet av en eventuell nedskrivning av goodwill årligen.

Interna affärshändelser, interna fordringar och skulder samt intern aktieutdelning har eliminerats i koncernbokslutet.

Fördelningen av årsresultatet på moderbolagets ägare med bestämmande inflytande respektive ägare utan bestämmande inflytande presenteras i resultaträkningen. Den andel av resultatet som tillkommer ägare utan bestämmande inflytande har särredovisats under det egna kapitalet i koncernen.

Enhet som bildats för ett särskilt ändamål

Bolaget Aspo Management Oy, som bildats för att säkra delägarna ett betydande långsiktigt ägande i Aspo Abp, har konsoliderats i bokslutet som ett

dotterbolag. På basis av ett aktieägar- och låneavtal har Aspo Abp ett bestämmande inflytande i Aspo Management Oy. Därför har bolaget konsoliderats i bokslutet. Det bestämmande inflytandet hänförs till avtalsvillkoren, som innehåller ett förbud mot överlåtelse och pantsättning av Aspo Abp:s aktieinnehav samt en begränsning av rösträtten.

Bolagsordningen i Aspo Management Oy tillåter bolaget att äga enbart aktier emitterade av Aspo Abp, alternativt värdepapper utgivna på basis av dessa aktier. För alla transaktioner i bolaget krävs Aspo Abp:s skriftliga godkännande. Aspo Abp eller bolag i vilka Aspo Abp har ett bestämmande inflytande äger inte aktier i bolaget. Bolagets resultat- och balansräkning har konsoliderats i koncernbokslutet i arrangemangets initialskede. Ledningens innehav i Aspo Management Oy har upptagits i koncernbokslutet som ett innehav utan bestämmande inflytande. Aspo Management Oy:s innehav av Aspoaktier har i koncernbokslutet avdragits från det egna kapitalet i koncernen.

På basis av aktieägaravtalet kommer Aspo Management Oy att fusioneras med Aspo Abp alternativt att upplösas omedelbart efter att bokslutet för år 2013 har publicerats. Om villkoren för en eventuell uppskjuten fusion eller upplösning uppfylls, kommer fusionen eller upplösningen att ske senast efter att bokslutet för år 2016 har publicerats.

Tilläggsinformation om hur de aktierelaterade belöningsystemen har bokförts ges i anslutning till uppgifterna om aktierelaterade ersättningar i redovisningsprinciperna.

Poster i utländsk valuta

Poster i utländsk valuta redovisas till dagskurs. Fordringar och skulder på bokslutsdagen har omräknats till euro enligt bokslutsdagens kurs. Kursvinster och -förluster som hänförs till transaktioner i utländsk valuta samt omräkning av monetära poster upptas i resultaträkningen. Kursvinster och -förluster i den ordinarie rörelsen redovisas under motsvarande poster ovanför årsresultatet i resultaträkningen. Kursvinster och -förluster för lån i utländsk valuta redovisas bland finansiella intäkter och kostnader.

Utländska koncernbolag

Utländska koncernbolags resultat och finansiella ställning mäts i respektive utlandsverksamhets primära lokala valuta (funktionell valuta). Koncernbokslutet är uppgjort i euro, som är den funktionella valuta och rapporteringsvaluta moderbolaget i koncernen tillämpar. I koncernbokslutet har utländska dotterbolags resultaträkningar omräknats till euro

enligt medelkursen för bokslutsperioden. Balansräkningarna omräknas till euro enligt bokslutsdagens kurser. Omräkningsdifferenserna särredovisas bland eget kapital. När dotterbolag avyttras helt eller delvis, redovisas de ackumulerade omräkningsdifferenserna bland reavinst eller -förluster i resultaträkningen.

Segmentrapportering

Rörelsesegmenten i Aspo är ESL Shipping, Leipurin, Telko och Kaukomarkkinat.

Rörelsesegmenten rapporterar på ett sätt som är förenligt med den interna rapporteringen till den högsta operativa beslutsfattaren. Den högsta operativa beslutsfattaren är i detta fall koncernstyrelsen som fattar de strategiska besluten. Affärstransaktioner mellan segmenten avstäms till marknadspriser.

Materiella tillgångar

Materiella anläggningstillgångar redovisas som skillnaden mellan ursprungligt anskaffningsvärde och ackumulerad avskrivning minskad med eventuell nedskrivning. De planerliga avskrivningarna utgör linjära avskrivningar på anskaffningsvärdet under respektive anläggningstillgångs ekonomiska livslängd.

Byggnader och konstruktioner	15–40 år
Fartyg	17–30 år
Pråmar	13 år
Maskiner och inventarier	3–10 år
Rörledningar	5–20 år
Övriga materiella tillgångar	3–40 år

Jordområden avskrivs inte.

Tidigare nedskrivning av materiella anläggningstillgångar återförs, om förväntningarna på det framtida återvinningsvärdet ändras. Efter återföring får värdet av anläggningstillgången inte överstiga restvärdet före de tidigare nedskrivningarna. Reavinst och -förluster som uppkommit vid avskrivning eller överlåtelse av materiella anläggningstillgångar redovisas bland övriga intäkter och kostnader av rörelsen.

Goodwill och övriga immateriella tillgångar

Förvärvade dotterbolag konsolideras enligt förvärvsmetoden. Anskaffningsvärden fördelas på tillgångar och skulder enligt verkligt värde på transaktionsdagen. Överstigande anskaffningsvärde utgör goodwill, som inte avskrivs. Däremot

görs minst en gång om året en bedömning av nedskrivningsbehovet (se s. 66 Nedskrivningsprövning av goodwill).

Immateriella tillgångar med begränsad ekonomisk livslängd avskrivs inte utan prövas årligen med hänsyn till nedskrivning av värdet. Leipurin- och Telko-segmentens varumärken uppskattas ha en obegränsad ekonomisk livslängd. Varumärkena är så kända och har en så stark historia att de enligt ledningens åsikt kommer att vara kassagenererande under obegränsad tid.

Övriga immateriella tillgångar redovisas till ursprungligt anskaffningsvärde och avskrivs linjärt under respektive tillgångs ekonomiska livslängd. Program och programlicenser inräknas bland annat i övriga immateriella tillgångar.

Balansvärdet av goodwill och övriga immateriella tillgångar i koncernen bedöms årligen eller oftare för att klarlägga om deras värde kan ha minskat. Om sådana indikationer finns, ska återvinningsvärdet av respektive tillgång uppskattas. Återvinningsvärdet fastställs för den kassagenererande enhet till vilken tillgången hör.

Återvinningsvärdet är det verkliga värdet med avdrag för direkta kostnader för försäljningen eller ett högre nyttjandevärde. Ett kassaflydesbaserat nyttjandevärde är det diskonterade nuvärdet av prognostiserbara betalningsflöden. Diskonteringsräntan bygger på en genomsnittlig kapitalkostnad (WACC) som återspeglar en aktuell marknadsbedömning av pengars tidsvärde samt de risker som förknippas med Aspos affärsrörelse.

En tillgång ska skrivas ned, när det redovisade bokvärdet är högre än återvinningsvärdet. I samband med nedskrivningen ska den återstående ekonomiska livslängden för tillgången fastställas med hänsyn till framtida avskrivningar. En tidigare nedskrivning av en tillgång, goodwill undantagen, ska återföras endast om det skett en väsentlig förändring i de antaganden som låg till grund för bestämningen av tillgångens återvinningsvärde före den senaste nedskrivningen. Efter återföringen får värdet av tillgången inte överstiga restvärdet före de tidigare nedskrivningarna. Nedskrivningar på goodwill återförs inte i något fall.

Utgifter för forskning och produktutveckling

Utgifter för forskning och produktutveckling redovisas primärt som kostnad, när de uppkommer. FoU-utgifterna för nya produkter aktiveras däremot som immateriella tillgångar i balansräkningen från den tidpunkt då produkten är färdig att utnyttjas tekniskt och kommersiellt och produkten kan vän-

tas generera framtida ekonomisk nytta. Aktiverade utgifter för forskning och utveckling avskrivs under nyttjandeperioden.

Omsättningstillgångar

Omsättningstillgångar redovisas till anskaffningsvärde eller till ett lägre nettoförsäljningsvärde. Anskaffningsvärdet fastställs enligt fifo-regeln (first in – first out). Anskaffningsvärdet för hel- och halvfabrikat ska inkludera kostnader för inköp av råvara, direkta tillverkningslöner, övriga direkta utgifter för tillverkningen samt en andel av de generella kostnaderna för tillverkningen (baserade på normaldrift), men inte kostnader hänförliga till främmande kapital. Nettoförsäljningsvärdet är det estimerade försäljningspriset i den löpande verksamheten efter avdrag för uppskattade kostnader för färdigställande och försäljning.

Leasingavtal – koncernen som leasingtagare

Ett leasingavtal för en anläggningstillgång som överför ekonomiska fördelar och risker förknippade med ägandet av objektet till koncernen klassificeras som ett finansiellt leasingavtal. Tillgångar som anskaffats genom finansiella leasingavtal redovisas vid leasingperiodens början i balansräkningen till verkligt värde eller till ett lägre värde motsvarande nuvärdet av minimileasingavgiften. Leasingbetalningarna fördelas på finansiella utgifter och amorteringar. Motsvarande leasingansvar redovisas med avdrag för finansiella kostnader bland övriga långfristiga räntebärande skulder. Räntan redovisas i resultaträkningen och fördelas över leasingperioden så, att varje redovisningsperiod belastas med ett belopp som motsvarar en fast räntesats för den under respektive period redovisade skulden. Tillgångar i ett finansiellt leasingavtal avskrivs antingen under sin ekonomiska livslängd eller under en kortare leasingperiod.

Leasingavtal i vilka de väsentliga ekonomiska riskerna och fördelarna förknippade med ägandet av objektet inte överförs till koncernen, klassificeras som övriga leasingavtal (operationella leasingavtal), i vilka leasingavgiften linjärt över leasingperioden förs mot resultatet.

Ersättningar till anställda

Det lagstadgade pensionsansvaret har med pensionsförsäkringar överförts till pensionsförsäkringsbolag. I utländska dotterbolag har pensionstryggheten arrangerats i enlighet med lokal lagstiftning

och lokala bestämmelser för socialtrygghet. Premier för avgiftsbestämda pensionsarrangemang upptas som kostnad för respektive bokslutsår.

Aktierelaterade ersättningar

Koncernen har ett antal aktierelaterade belöningsprogram för ledningen, i vilka belöningen utbetalas i dels aktier, dels pengar. Ytterligare information om de aktierelaterade programmen ges i not 29. Optionsrätter och aktier som ska överlätas värderas till verkligt värde vid tidpunkten för överlåtelsen och upptas linjärt som kostnad i resultaträkningen räknat från intjäningstidpunkten tills programmet löper ut. I det verkliga värdet beaktas inte andra intjänandevillkor än marknadsmässiga (t.ex. lönsamhet och resultatmål). Övriga villkor beaktas i kalkylen av antalet optioner och aktier som vid slutet av intjänandeperioden väntas medföra en intjänanderätt. Den del av ersättningen som utbetalas i aktier förs mot det egna kapitalet i balansen, medan kontantdelen av ersättningen upptas som skuld. Det verkliga värdet av kontantandelen omvärderas i slutet av varje rapporteringsperiod.

Aspo Management Oy, som bildats som ett led i det aktierelaterade belöningsssystemet i koncernen, har konsoliderats i bokslutet. Det verkliga värdet av innehavet har kalkylerats enligt Black & Scholes' formel. Den andel av värdet som kan hänföras till den avslutade redovisningsperioden har periodiserats i koncernbokslutet.

Aktiekapital

Stamaktierna redovisas som aktiekapital. De direkta transaktionskostnaderna för emission av nya aktier eller optioner redovisas justerade för skatt under eget kapital som avdrag från erhållna betalningar.

Vid anskaffning av egna aktier i Aspo Abp minskar vederlaget för aktierna och kostnaderna i anslutning till förvärvet det redovisade egna kapitalet. När dessa aktier säljs, upptas det erhållna beloppet med avdrag för direkta transaktionskostnader och eventuella direkta skatteeffekter bland eget kapital.

Avsättningar

Avsättningar redovisas i balansräkningen, när koncernen på basis av en tidigare inträffad händelse har en legal eller faktisk förpliktelse som sannolikt kommer att realiseras och en tillförlitlig uppskattning av beloppet kan göras. Avsättningar för produktgarantier inkluderar kostnader för reparation

eller ersättning av produkter, förutsatt att garanti-tiden löper efter bokslutsdagen. Avsättningar för garantier uppskattas utgående från historiska erfarenheter.

Avsättningsbeloppet motsvarar nuvärdet av de utgifter som åtagandet väntas ge upphov till.

Inkomstskatter

Bland inkomstskatter redovisar koncernen den skatt som utgår på basis av koncernbolagens årsresultat, justerad skatt för tidigare bokslutsperioder samt förändringar i latent skatt (uppskjuten skatt). Inkomstskatten redovisas enligt gällande skattesats i respektive land. Uppskjuten skatteskuld eller skattefordran beräknas som en temporär skillnad i skatt uträknad på redovisat och skattepliktigt resultat enligt den skattesats som gäller vid bokslutstidpunkten respektive tidpunkten för skattebetalningen. Temporära skillnader uppstår bland annat till följd av avsättningar, överavskrivningar och fastställda förluster. En uppskjuten skattefordran hänförlig till underskottsavdrag och övriga temporära skillnader redovisas till den del det är sannolikt att den kan avräknas mot överskott i den framtida beskattningen. Koncernens andel av intressebolags resultat redovisas i resultaträkningen som en kalkylerad andel av nettoresultatet med beaktande av skatteeffekten.

Intäkter

Intäkter från försäljningen av produkter redovisas, när väsentliga risker och förmåner i anslutning till ägandet av produkterna har övergått till köparen. Intäkter från försäljningen av tjänster redovisas, när tjänsteuppdraget är slutfört. Långvariga projekt avräknas enligt uppberedningsgrad, när tillförlitliga beräkningar om utfallet kan göras. Uppberedningsgraden bestäms av utgifterna för arbetsinsatsen på balansdagen i proportion till den uppskattade totalutgiften. När det visar sig sannolikt att utfallet blir negativt, redovisas förlusten omedelbart. Under bokslutsperioden har Aspo inte haft några pågående långtidsprojekt. Offentliga bidrag som beviljats som ersättning för uppkomna kostnader, upptas som intäkt samtidigt som kostnaderna för projektet redovisas.

Anläggningstillgångar som innehas för försäljning och avvecklade verksamheter

Tillgångar och skulder hänförliga till anläggningstillgångar och avvecklade verksamheter klassificeras

som tillgängliga för försäljning, om deras redovisade värde ska återvinnas genom en avveckling snarare än genom användning i verksamheten.

Förutsättningar för att omklassificera en tillgång tillgänglig för försäljning anses föreligga, när en försäljning är ytterst sannolik och ledningen har förbundit sig till en försäljning.

Omedelbart före omklassificeringen värderas anläggningstillgångarna eller avyttringsgrupperna av tillgångar och skulder enligt tillämpliga IFRS-standarder. Från tidpunkten för omklassificeringen redovisas tillgångarna till det lägsta av redovisat värde eller verkligt värde minskat med försäljningskostnader.

Resultatet av avvecklade verksamheter särredovisas i koncernens resultaträkning. Anläggningstillgångar och avyttringsgrupper som klassificeras som innehav för försäljning samt skulder hänförliga till avyttringsgrupperna redovisas separat i balansräkningen. Under åren 2009 och 2010 har koncernen inte haft verksamheter avsedda att avyttras.

Kundfordringar

Kundfordringar redovisas till anskaffningsvärde. En fordring nedskrivs, när objektiva fakta talar för att fordringen inte kan indrivnas i sin helhet.

Leverantörsskulder

Leverantörsskulder upptas till anskaffningsvärde bland kortfristiga skulder, om de förfaller till betalning inom ett år.

Finansiella tillgångar

Finansiella tillgångar klassificeras som lån och övriga fordringar, placeringar avsedda att innehåsa till förfallodagen, finansiella tillgångar tillgängliga för försäljning samt finansiella tillgångar till verkligt värde som redovisas i resultaträkningen. Klassificeringen görs vid den ursprungliga anskaffningstidpunkten.

Lån och övriga fordringar upptas till anskaffningsvärde på likviddagen och periodiseras enligt effektivräntemetoden. Transaktionskostnaderna inkluderas i anskaffningsvärdet. Finansiella tillgångar och skulder upptas till verkligt värde i resultaträkningen och redovisas till verkligt värde på likviddagen.

Finansiella tillgångar tillgängliga för försäljning samt finansiella tillgångar och skulder som upptas till verkligt värde i resultaträkningen redovisas till verkligt värde och värderas till noterade mark-

nadspriser eller -kurser alternativt till ett kalkylerat nuvärde. Värdeförskjutningar i finansiella tillgångar tillgängliga för försäljning redovisas under eget kapital i fonden för verkligt värde med beaktande av skatteeffekten. När en dylik tillgång säljs eller realiserar på annat sätt eller den till följd av nedskrivning har gett upphov till en förlust, förs den ackumulerade förändringen i det verkliga värdet mot resultatet i stället för att upptas bland eget kapital. Köp och försäljning av finansiella tillgångar tillgängliga för försäljning redovisas på likviddagen.

Placeringar i aktier, ränteinstrument och konvertibla skuldebrev klassificeras som finansiella tillgångar tillgängliga för försäljning.

Finansiella tillgångar bortbokas ur balansen, när koncernen har förlorat sin kontrakterade rätt till penningflödet eller när risker och avkastning till väsentliga delar har övergått till en utomstående part.

Lån och fordringar nedskrivs, när balansvärdet är högre än återvinningsvärdet.

Finansiella skulder

Finansiella skulder upptas på likviddagen och redovisas i balansräkningen till anskaffningsvärde efter avdrag för transaktionskostnader. Räntan periodiseras till lånets löptid enligt effektivräntemetoden.

I beräkningen av det verkliga värdet av skuldandelen i konverteringslånet har den aktuella marknadsräntan för ett motsvarande lån vid emitteringstidpunkten tillämpats. Skuldandelen redovisas till periodiserat anskaffningsvärde tills den bortbokas efter att alla skuldebrev konverterats till aktier. Resterande belopp, dvs. egenkapitalandelen, redovisas justerat för skatt bland eget kapital.

Kassa

Kassan omfattar likvida medel, bankkonton och övriga kortfristiga (högst tre månader) mycket likvida placeringar. Checklimiter redovisas bland övriga kortfristiga skulder.

Derivatinstrument

Derivatinstrument bokförs till ursprungligt verkligt värde den dag koncernen ingår som part i instrumentet och omräknas i fortsättningen till verkligt värde.

Koncernen har tillämpat säkringsredovisning för att säkra prognostiserade kassaflöden i utländsk valuta till följd av investeringar i anläggningstill-

gångar. Ändringar i det verkliga värdet av den effektiva delen av säkringen förs direkt mot totalresultatet och redovisas i fonden för säkring av kassaflödet som ingår i fonden för verkligt värde i det egna kapitalet. Vinst och förlust som förts mot eget kapital överförs till anskaffningsvärdet för respektive tillgång under den räkenskapsperiod som den säkrade posten upptas som en balanspost. För andra derivat har koncernen inte tillämpat säkringsredovisning.

Relationen mellan säkringsinstrumentet och det underliggande säkrade objektet dokumenteras när säkringen görs. Likaså dokumenteras mål och strategi för Risk Management som är styrande för säkringsarrangemanget. Koncernen bör vid säkringstidpunkten och kontinuerligt därefter bedöma om de säkrande derivaten effektivt kompenserar de förskjutningar som sker i det verkliga värdet av säkringsobjekten och därtill kopplade penningströmmar. En vinst eller förlust hänförlig till den ineffektiva delen av säkringen redovisas direkt bland finansiella poster i resultaträkningen. När säkringsinstrumentet förfaller eller säljs, alternativt när säkringen inte längre uppfyller kraven för säkringsredovisning, berörs inte den vinst eller förlust som vid denna tidpunkt ingår i det egna kapitalet. Denna vinst eller förlust förs mot resultatet först när den förväntade transaktionen upptas i resultaträkningen. Om det visar sig osannolikt att den förväntade transaktionen realiserar, ombokas den upplupna vinsten eller förlusten omedelbart från det egna kapitalet till de finansiella posterna i resultaträkningen.

Justeringar av det verkliga värdet av derivat hänförliga till finansiella poster redovisas bland finansiella intäkter och kostnader. Justeringar av det verkliga värdet av övriga derivatinstrument redovisas bland övriga intäkter och kostnader.

Det verkliga värdet bestäms utgående från noterade marknadspriser och -kurser, diskonterade kassaflöden och formler för värdering av valutaoptioner.

Det verkliga värdet av valutaterminer beräknas genom att diskontera de framtida betalningarna i respektive termsavtal med beaktande av räntesatserna för de sålda valutorna och konvertera de diskonterade betalningarna till bokslutsdagens valutakurs samt räkna ut skillnaden mellan de diskonterade värdena. Det verkliga värdet av valutaoptioner fastställs med generell tillämpade formler för värdering av optioner.

Uppskattningar och bedömningar

När ett företag första gången tillämpar IFRS för upprättande av bokslut måste företaget göra vissa uppskattningar och bedömningar som påverkar rapporteringen av dels det aktuella balansvärdet av tillgångar och skulder samt eventualtillgångar och -förpliktelser, dels intäkterna och kostnaderna under den tidsperiod rapporteringen avser. Kalkylmässiga värden har fastställts för de olika posterna i bokslutet, bland annat för goodwill, förväntad avkastning på goodwill, den ekonomiska livslängden för materiella och immateriella anläggningstillgångar, omsättningstillgångar samt adekvata tillgångar och skulder. Uppskattningarna baserar sig på erfarenheter och väl underbyggda antaganden, som ledningen vid varje tidpunkt baserar sin bedömning på, men det är möjligt att utfallet avviker till och med väsentligt från de värden som tillämpats i bokslutet till följd av förändringar i marknadsfaktorer och värderingar som ligger till grund för bedömningarna.

Nedskrivningsprövning av goodwill

Koncernen bedömer behovet av nedskrivning av goodwill årligen eller oftare, om det finns indikationer på att tillgången eventuellt kan minska i värde. En förlust som uppkommit vid en goodwillnedskrivning återförs aldrig. Goodwill hänförs till någon av de kassagenererande enheterna i koncernen som

identifieras utgående från vilken affärsenhet som svarar för uppföljningen av goodwill i ledningens interna rapportering. Återvinningsvärdet beräknas utgående från nyttjandevärdet. Ett nyttjandevärde baserat på framtida kassaflöden beräknas genom en diskontering av prognostiserade kassaflöden. Diskonteringsfaktorn beräknas utifrån den vägda genomsnittliga kapitalkostnaden för bundet kapital i koncernen (WACC), som beskriver totalkostnaden för eget och främmande kapital med beaktande av särskilda risker avseende tillgångar och lokalisering av kassagenererande enheter. Den vägda genomsnittliga kapitalkostnaden avspeglar den genomsnittliga långfristiga kapitalstrukturen i koncernen. Nedskrivningar redovisas omedelbart som kostnad i resultaträkningen, när det bokförda restvärdet är större än det prognostiserade återvinningsvärdet.

Redovisningsprinciper som förutsätter avvägningar av ledningen och de största osäkerhetsfaktorerna i avvägningarna

Uppskattningarna baserar sig på ledningens bästa bedömning vid bokslutstidpunkten, tidigare erfarenhet och framtida antaganden om utvecklingen för omsättning och kostnadsnivå i konkurrensmiljön. Koncernledningen ser att de flesta betydande avvägningarna och antagandena gäller nedskrivningsprövningen av goodwill. Goodwill och nedskrivningsprövning behandlas närmare i not 12.

Tillämpning av nya eller omarbetade IFRS-standarder och IFRIC-tolkningar

Från början av år 2011 tillämpar koncernen följande omarbetade standarder:

- IAS 24, omarbetad, Bokslutsinformation om närstående förhållanden
- IAS 32, omarbetad, Finansiella instrument, Klassificering, Klassificering av emitterade rättigheter
- IFRIC 19, Reglering av skuld med låntagarens egenkapitalinstrument
- IFRIC 14, omarbetad, Om förskottsbetalning av lägsta fonderingskrav

IASB publicerade i juli 2010 förbättringar till sju standarder eller tolkningar som ett led i den årliga översynen av standarderna. Koncernen tillämpar standarderna under år 2011.

Koncernen tillämpar från början av år 2012 eller senare följande standarder, tolkningar och omarbetningar av existerande standarder.

- IFRS 9, Finansiella instrument, Redovisning och värdering
- IFRS 7, omarbetad, Finansiella instrument: Upplysningar
- IAS 12, omarbetad, Uppskjuten skatt

1. Omsättning och segmentrapportering

Aspos rörelsesegment är ESL Shipping, Leipurin, Telko och Kaukomarkkinat.

ESL Shipping svarar för sjötransporter av råvaror till energisektorn och industrin samt därtill anslutna tjänster.

Leipurin förser bageriindustrin och övrig industri med råvaror, produktionsteknik och tillverkningslinjer samt bagerikunnande.

Telko importerar och distribuerar plastråvara och kemikalier till industrin. Kundenservice är omfattande och inkluderar ytterligare tekniskt stöd och utveckling av produktionsprocesser.

Kaukomarkkinat har inriktat sig på produkter och tjänster som förbättrar energieffektiviteten, applikationer som höjer lönsamheten i process-

industrin samt produkter för säkerhet och digital kommunikation.

Övriga funktioner omfattar koncernförvaltningen och sektorsövergripande funktioner. Segmentstrukturen sammanfaller med strukturen i organisationen och den interna resultatrapporteringen, där tillgångar och skulder redovisas enligt internationell redovisningsstandard, IFRS.

Det ekonomiska utfallet av segmentens affärsverksamhet bedöms på basis av redovisat resultat. Koncernstyrelsen svarar för utvärderingen av segmenten samt resurstilldelningen.

Segmentens tillgångar och skulder är poster som segmenten utnyttjar i sin rörelse eller som på ett meningsfullt sätt kan allokeras till segmenten.

Icke-allokerade poster inkluderar skatter och finansiella poster samt poster som är gemensamma för hela koncernen i huvudsak till följd av att finansieringen är centraliserad. Investeringarna utgörs av insatser i materiella anläggningstillgångar som utnyttjas under fler än en redovisningsperiod samt i immateriella tillgångar. Affärstransaktioner mellan segmenten avstäms till marknadspriser.

1.1 Rörelsesegment

2010

1 000 €	ESL Shipping	Leipurin	Telko	Kaukomarkkinat	Poster som inte allokerats till segmenten	Koncernen totalt
Koncernextern försäljning	79 572	108 647	175 227	32 474	12	395 932
Koncernintern försäljning		47	7	72	32	
Omsättning	79 572	108 694	175 234	32 546		395 932
Andel av intressebolag	196					196
Rörelsevinst	11 526	3 545	6 756	640	-4 573	17 894
Finansnetto						-3 827
Vinst före skatt						14 067
Inkomstskatt						-3 681
Årets resultat						10 386
Avskrivning på materiella tillgångar	4 811	476	593	267	172	6 319
Avskrivning på immateriella tillgångar	34	562	820	348	30	1 794
Segmentens tillgångar	57 190	57 661	60 964	24 294	11 014	211 123
Andelar i intressebolag	1 705					1 705
Tillgångar totalt	58 895	57 661	60 964	24 294	11 014	212 828
Segmentens skulder	8 300	13 461	22 038	6 427	93 133	143 359
Skulder totalt	8 300	13 461	22 038	6 427	93 133	143 359
Investeringar	11 150	265	889	782	63	13 149

2009

1 000 €	ESL Shipping	Leipurin	Telko	Kauko- markkinat	Poster som inte	Koncernen totalt
					allokerats till segmenten	
Koncernextern försäljning	63 830	99 363	128 794	36 303	1 115	329 405
Koncernintern försäljning		41	10	83		
Omsättning	63 830	99 404	128 804	36 386		329 405
Andelar i intressebolag	574			-5		569
Rörelsevinst	14 661	3 213	3 104	530	-6 256	15 252
Finansnetto						-3 575
Vinst före skatt						11 677
Inkomstskatt						-3 062
Årets resultat						8 615
Avskrivning på materiella tillgångar	4 926	447	1 110	430	207	7 120
Avskrivning på immateriella tillgångar	45	533	750	345	70	1 743
Segmentens tillgångar	51 675	55 775	44 728	23 013	18 116	193 307
Andelar i intressebolag	1 556					1 556
Tillgångar totalt	53 231	55 775	44 728	23 013	18 116	194 863
Segmentens skulder	7 714	14 119	15 130	3 735	87 268	127 966
Skulder totalt	7 714	14 119	15 130	3 735	87 268	127 966
Investeringar	3 078	542	2 479	568	670	7 337

1.2 Geografiska områden

Omsättningen i koncernen följs upp geografiskt enligt följande indelning: Finland, Norden, Baltikum, Ryssland + övriga OSS-länder (inklusive Ukraina) samt övriga länder. Lokaliseringen av kunderna bestämmer redovisningen av omsättningen, medan tillgångar och investeringar redovisas för det land de lokaliseras till. Försäljningsintäkter från externa kunder redovisas enligt internationell redovisningsstandard, IFRS.

1 000 €	Omsättning		Anläggningstillgångar*	
	2010	2009	2010	2009
Finland	167 155	151 841	111 407	105 860
Norden	51 860	30 030	42	1 797
Baltikum	43 815	36 986	1 419	737
Ryssland + OSS-länderna	88 519	56 124	494	430
Övriga länder	44 583	54 424	94	126
Totalt	395 932	329 405	113 456	108 950

* Övriga anläggningstillgångar i koncernen utom skatter och finansiella poster.

2. Förvärvade funktioner

Företagsförvärv år 2010

Kaukomarkkinat förvärvade 1.11.2010 rörelsen i det finländska Kankaanpääbaserade företaget KSM-Lämpötekniikka Oy. Förvärvet gav upphov till en goodwill på 0,2 miljoner euro. Det första året beräknas omsättningen uppgå till cirka 1 miljon euro. Förvärvet påverkade inte nämnvärt resultatet eller den finansiella ställningen i koncernen.

Företagsförvärv år 2009

Leipurin-segmentet förvärvade 30.12.2009 hela aktiestocken i det lettiska företaget Raugs un citas preces SIA (RCP) för 1,4 miljoner euro. Förvärvet påverkade inte nämnvärt den finansiella ställningen i koncernen. Köpeskillingen inkluderar dessutom arvoden för 0,1 miljoner euro till juridisk och annan expertis.

Förvärvet gav upphov till en goodwill om 0,5 miljoner euro som utgår från synergiförväntningarna i samband med förvärvet. Synergier och därigenom goodwill uppkommer enligt ledningens bedömning genom att de två företagen kan utnyttja gemensamma försäljnings- och marknadsföringskanaler i Baltikum.

1 000 €	2010	2009
Reavinst på försälda anläggningstillgångar	20	3 166
Reavinst på överlåten rörelse		3 171
Ersättningar för förseningar och avbrott samt försäkringsersättningar	213	2 070
Leasinghyror och bruksavgifter	309	279
Ändringar i valutaterminers verkliga värde		348
Övriga intäkter	767	900
Totalt	1 309	9 934

3. Övriga rörelseintäkter

Ersättningar till anställda

1 000 €	2010	2009
Löner	28 681	30 152
Avgiftsbestämda pensionskostnader	2 854	3 586
Optionsarrangemang	737	771
Övriga lönebikostnader	2 016	1 906
Totalt	34 288	36 415

Information om ersättningar till den högsta ledningen presenteras under noten Närtstående förhållanden.

Antalet anställda per segment på balansdagen

	2010	2009
ESL Shipping	183	194
Leipurin	226	218
Telko	199	193
Kaukomarkkinat	91	90
Övriga funktioner	13	22
Totalt	712	717

Antal anställda per geografiskt område på balansdagen

	2010	2009
Finland	387	423
Norden	26	29
Baltikum	69	72
Ryssland + OSS-länderna	159	129
Övriga länder	71	64
Totalt	712	717

4. Ersättningar till anställda och personalinformation

Vid bokslutstidpunkten hade Aspokoncernen 712 (717) anställda. Medelantalet anställda under året var 736 (723). Medelantalet tjänstemän var under året 497 (492) och medelantalet kollektivanställda 239 (231).

1 000 €	2010	2009
Immateriella tillgångar	1 794	1 743
Byggnader	148	820
Fartyg	4 707	4 842
Maskiner och inventarier	1 464	1 458
Totalt	8 113	8 863

5. Avskrivningar och nedskrivningar

6. Material och tjänster

1 000 €	2010	2009
Inköp under året		
ESL Shipping	15 769	10 381
Leipurin	87 497	78 394
Telko	150 494	101 477
Kaukomarkkinat	24 532	23 861
Övriga funktioner	7	1 000
Totalt	278 299	215 113
Förändring i lager	-8 990	3 600
Tjänster av utomstående		
Leipurin	4 732	3 866
Telko	3 373	3 019
Kaukomarkkinat	562	491
Övriga funktioner	1	13
Totalt	8 668	7 389
Material och tjänster totalt	277 977	226 102

7. Övriga rörelsekostnader

1 000 €	2010	2009
Hyror	7 156	6 969
ESL Shipping	36 906	28 579
Leipurin	4 409	4 017
Telko	5 364	6 696
Kaukomarkkinat	2 838	3 085
Övriga funktioner	2 492	2 696
Valutaterminers verkliga värde, inte säkringsredovisat		675
Överlåtelseförlust på placeringar och immateriella tillgångar		559
Totalt	59 165	53 276

Revisorsarvoden

1 000 €	2010	2009
Revision	250	312
Skattekonsultation	69	66
Övriga tjänster	99	114
Totalt	418	492

1 000 €	2010	2009
Utdelning i placeringar tillgängliga för försäljning	2	2
Ränteintäkter på lån och övriga fordringar	531	1 181
Valutakursvinster	968	496
Finansiella intäkter totalt	1 501	1 679
Räntekostnader	-4 049	-4 802
Valutakursförluster	-1 279	-452
Finansiella kostnader totalt	-5 328	-5 254
Finansiella intäkter och kostnader totalt	-3 827	-3 575

8. Finansiella intäkter och kostnader

Posterna ovanför rörelsevinsten inkluderar 0,1 miljon euro kursdifferenser (-2,3 mn€). Räntekostnader inkluderar 0,2 miljoner euro rörliga leasingavgifter (0,2 mn€) på basis av leasingavtal.

Skatter i resultaträkningen

1 000 €	2010	2009
Årets skatt	-4 029	-4 037
Förändring i uppskjutna skattefordringar och -skulder	353	1 098
Skatt för tidigare räkenskapsår	-5	-123
Totalt	-3 681	-3 062

9. Skatter

Avstämning av redovisad skatt i resultaträkningen och skatt kalkylerad enligt skattesatsen för moderbolaget i koncernen (26 %)

1 000 €	2010	2009
Vinst före skatt	14 067	11 677
Skatt enligt moderbolagets skattesats	-3 657	-3 036
Inverkan av utländska dotterbolags skattesatser	616	-68
Skatt från tidigare räkenskapsår	-5	-123
Övriga poster	-635	165
Redovisad skatt i resultaträkningen	-3 681	-3 062
Effektivräntesats	26 %	26 %

Skatt som hänför sig till andra poster i redovisat totalresultat

1 000 €	2010	2009
Säkring av kassaflöde	230	92

10. Resultat per aktie

Det utspädda resultatet per aktie har uträknats genom att dividera årsresultatet som tillkommer moderbolagets aktieägarna med det vägda medeltalet av antalet utelöpande aktier under balansperioden. Vid beräkningen av det utspädda resultatet per aktie har medelantalet utelöpande aktier justerats med utspädningseffekten hos det konsoliderade konverteringslånet.

1 000 €	2010	2009
Outspätt		
Vinst som tillkommer aktieägarna	10 339	8 553
Medelantal aktier under räkenskapsperioden (1 000 st)	25 892	25 786
Resultat per aktie, €	0,40	0,33
Resultat per aktie exklusive reavinst, €		0,16
Utspätt		
Vinst som tillkommer aktieägarna	10 339	8 553
Ränta på konverteringslånet (justerad med skatteeffekten)	958	581
Konverteringslånet omräknat till aktier (1 000 st.)	1 876	2 307
Medelantal aktier under räkenskapsperioden justerat med utspädningseffekten hos konverteringslånet (1 000 st.)	27 768	28 093
Utspätt resultat per aktie, €	0,41	0,33

2010

1 000 €	Immateriella rättigheter	Övriga immateriella tillgångar	Totalt
Anskaffningsvärde 1.1	9 956	11 971	21 927
Omräkningsdifferens	2	60	62
Ökning	102		102
Minskning	-223		-223
Anskaffningsvärde 31.12	9 837	12 031	21 868
Akkumulerad avskrivning 1.1	-4 179	-2 186	-6 365
Omräkningsdifferens	-2	5	3
Akkumulerad avskrivning på minskningar och överföringar	219		219
Årets avskrivning	-291	-1 233	-1 524
Akkumulerad avskrivning 31.12	-4 253	-3 414	-7 667
Bokfört restvärde 31.12	5 584	8 617	14 201

2009

1 000 €	Immateriella rättigheter	Övriga immateriella tillgångar	Totalt
Anskaffningsvärde 1.1	13 421	9 188	22 609
Omräkningsdifferens	8	177	185
Ökning	77		77
Ökning, konsolidering av rörelse	12	185	197
Minskning	-667	-167	-834
Minskning, försäljning av rörelse	-307		-307
Överföring mellan poster	-2 588	2 588	
Anskaffningsvärde 31.12	9 956	11 971	21 927
Akkumulerad avskrivning 1.1	-4 690	-905	-5 595
Överföring mellan poster	191	-191	
Akkumulerad avskrivning på minskningar och överföringar	548	167	715
Minskning, försäljning av rörelse	253		253
Årets avskrivning	-481	-1 257	-1 738
Akkumulerad avskrivning 31.12	-4 179	-2 186	-6 365
Bokfört restvärde 31.12	5 777	9 785	15 562

11. Övriga immateriella tillgångar

Immateriella rättigheter består i huvudsak av varumärken som vi redogör för i not 12. Dessutom innefattar posten dataprogram och därtill kopplade licenser, som avskrivs linjärt under tre-fem år. Övriga immateriella tillgångar inkluderar utgifter för renovering av kontorslokaler och förvärv av nya huvudmannakontrakt i samband med konsolideringen av funktioner.

12. Goodwill

Goodwill allokeras på de kassagenererande enheterna i koncernen enligt geografiskt område eller rörelsegren beroende på lokaliseringen av enheten samt på vilken nivå uppföljningen av goodwill sker i rapporteringen. Goodwill fördelar sig på de olika segmenten enligt följande: ESL Shipping 0,8 (0,8) miljoner euro, Leipurin 22,9 (22,9) miljoner euro, Telko 5,1 (5,0) miljoner euro och Kaukomarkkinat 11,8 (11,6) miljoner euro.

Leipurin- och Telko-segmentens varumärken har enligt ledningens bedömning en obegränsad ekonomisk livslängd. De är kända varumärken med en stark historia, vilket stärker ledningen i dess bedömning att varumärkena kommer att bidra till kassaflödet under en odefinierad tidsrymd. Nedskrivningsprövningen av varumärkena visar att en värdeminskning inte är att vänta.

Nedskrivningsprövning

Framtida kassaflöden i kalkylerna baserar sig på ekonomiska planer godkända av koncernledningen.

Kassaflödet bedöms försiktigt för de första tre åren utgående från en liten tillväxtpotential, och för de därpå följande åren försiktigt utgående från en kalkylerad jämn tillväxt. I tillväxtprognosen utgår vi från ett terminalvärde på 1–3 procent, som motsvarar en tillväxt minst i takt med inflationen.

Inga nedskrivningar har gjorts för bokslutsperioden. Nedskrivningsprövningen visar att ingen värdeminskning skett.

I kalkyleringen av den framtida omsättningen har ledningen utgått från att den aktuella omfattningen på rörelsen kommer att bestå och att omsättningen ökar kontrollerat i takt med inflationen.

Försäljningsbidraget väntas öka i takt med omsättningen.

Till följd av en effektiv kontinuerlig internkontroll väntas kostnaderna öka måttligt trots den långsamma återhämtningen i ekonomin. De fasta kostnaderna beräknas öka i takt med inflationen.

Diskonteringsräntan har definierats med en genomsnittlig vägd kapitalkostnad (WACC), som beskriver totalkostnaden för eget och främmande

Goodwill

1 000 €	2010	2009
Anskaffningsvärde 1.1	40 224	40 351
Förvärv av rörelse	200	479
Försäljning av rörelse		-626
Omräkningsdifferens	163	20
Anskaffningsvärde 31.12	40 587	40 224

Allokering av goodwill

1 000 €	2010	2009
ESL Shipping	790	790
Leipurin	22 884	22 873
Telko	5 110	4 955
Kaukomarkkinat	11 767	11 570
Övriga funktioner	36	36
Totalt	40 587	40 224

Varumärken

1 000 €	2010	2009
Leipurin	3 148	3 148
Telko	2 155	2 155
Totalt	5 303	5 303

kapital genom att beakta de särskilda riskerna i tillgångarna och lokaliseringen av funktionerna. Diskonteringsräntan fastställs före skatt. I kalkylerna har vi tillämpat en diskonteringsränta (WACC) på 8,19 procent (9,05) före skatt.

Nedskrivningsprövning och sensibilitetsanalys

Den långsamma återhämtningen bekräftar att de antaganden som tillämpats vid nedskrivningsprövningen är fortsatt adekvata och att de testade funktionerna är bärkraftiga. Det finns inga indikationer på att värdet av goodwill i funktionerna skulle ha gått ner, men framtida prognostiserade kassaflöden kommer att påverka utfallet av nedskrivningsprövningen. En väsentlig negativ förändring i kassaflödet

kan aktualisera en nedskrivning av goodwill. Ledningen hävdar att de ovan anförda bedömningarna av kassaflödena motsvarar det sannolika utfallet.

För varje kassagenererande enhet har vi gjort en sensibilitetsanalys och justerat ned de tidigare utgångsvärdena, vilket sänkt segmentets företagsvärde. Förändringarna fick följande effekter:

- WACC höjdes med maximalt 20 %, effekt 17–20 % (14–18 %)
- Lönsamheten (EBIT) sänktes med 10 %, effekt 7–10 % (2 %)
- Försäljningsökningen reducerades med 10 % per år, effekt 13–17 % (0–4 %)

Sensibilitetsanalysen visar att vi inte behöver räkna med nedskrivningsförluster.

13. Anläggningstillgångar

2010

1 000 €	Jord- områden	Byggnader	Maskiner och inventarier	Fartyg	Övriga materiella tillgångar	Pågående arbeten och förskotts- betalningar	Totalt
Anskaffningsvärde 1.1	60	4 869	7 019	166 119	558	115	178 740
Omräkningsdifferenser		5	81				86
Ökning			755	1 152		9 579	11 486
Minskning		-1 040	-901	-500	-152	-115	-2 708
Anskaffningsvärde 31.12	60	3 834	6 954	166 771	406	9 579	187 604
Akkumulerad avskrivning 1.1		-3 685	-5 795	-122 500	-422		-132 402
Omräkningsdifferens		-4	-9				-13
Akkumulerad avskrivning på minskningar och överföringar		1 040	818		152		2 010
Årets avskrivning		-148	-626	-4 707	-2		-5 483
Akkumulerad avskrivning 31.12		-2 797	-5 612	-127 207	-272		-135 888
Bokfört restvärde 31.12	60	1 037	1 342	39 564	134	9 579	51 716

2009

1 000 €	Jord- områden	Byggnader	Maskiner och inventarier	Fartyg	Övriga materiella tillgångar	Pågående arbeten och förskotts- betalningar	Totalt
Anskaffningsvärde 1.1	212	23 885	10 665	163 782	1 872	9 863	210 279
Omräkningsdifferenser		-15	-45		-20		-80
Ökning		47	493	2 337	1	689	3 567
Ökning, konsolidering av rörelse			176				176
Minskning			-2 581		-1	-10 305	-12 887
Minskning, försäljning av rörelse	-152	-19 048	-1 689		-1 294	-132	-22 315
Anskaffningsvärde 31.12.	60	4 869	7 019	166 119	558	115	178 740
Akkumulerad avskrivning 1.1		-15 581	-9 011	-117 658	-926		-143 176
Omräkningsdifferens		15			21		36
Akkumulerad avskrivning på minskningar och överföringar		12 701	3 802		575		17 078
Årets avskrivning		-820	-586	-4 842	-92		-6 340
Akkumulerad avskrivning 31.12		-3 685	-5 795	-122 500	-422		-132 402
Bokfört restvärde 31.12	60	1 184	1 224	43 619	136	115	46 338

13.1 Finansiella leasingarrangemang

2010

1 000 €	Övriga immateriella tillgångar	Förskotts- betalningar på immateriella tillgångar	Maskiner och inventarier	Totalt
Anskaffningsvärde 1.1	94	991	4 707	5 792
Ökning	1 410	528	299	2 237
Minskning	-21	-991	-1 028	-2 040
Anskaffningsvärde 31.12	1 483	528	3 978	5 989
Ackumulerad avskrivning 1.1	-5		-934	-939
Årets avskrivning	-270		-836	-1 106
Ackumulerad avskrivning på minskningar			496	496
Ackumulerad avskrivning 31.12	-275		-1 274	-1 549
Bokfört restvärde 31.12	1 208	528	2 704	4 440

2009

1 000 €	Övriga immateriella tillgångar	Förskotts- betalningar på immateriella tillgångar	Maskiner och inventarier	Totalt
Anskaffningsvärde 1.1			3 069	3 069
Ökning	94	991	3 947	5 032
Minskning			-2 309	-2 309
Anskaffningsvärde 31.12	94	991	4 707	5 792
Ackumulerad avskrivning 1.1			-1 064	-1 064
Årets avskrivning	-5		-780	-785
Ackumulerad avskrivning på minskningar			910	910
Ackumulerad avskrivning 31.12	-5		-934	-939
Bokfört restvärde 31.12	89	991	3 773	4 853

14. Placeringar tillgängliga för försäljning

2010

1 000 €	Onoterade aktier
Anskaffningsvärde 1.1	206
Minskning	-2
Anskaffningsvärde 31.12	204
Bokfört restvärde 31.12	204

2009

1 000 €	Onoterade aktier
Anskaffningsvärde 1.1	193
Ökning, konsolidering av rörelse	13
Anskaffningsvärde 31.12	206
Bokfört restvärde 31.12	206

Poster hänförliga till övriga långfristiga fordringar

1 000 €	2010	2009
Långfristiga lånefordringar	206	211
Långfristiga derivat	397	
Totalt	603	211

15. Långfristiga fordringar

Andelar i intressebolag

1 000 €	2010	2009
Anskaffningsvärde 1.1	1 556	925
Andel av årsresultatet	196	569
Omräkningsdifferens	-47	62
Vid räkenskapsperiodens slut	1 705	1 556

16. Intressebolag

Koncernbolaget ESL Shipping Oy äger en andel om 35 % i intressebolaget Credo AB. Det bokförda restvärdet inkluderar ingen goodwill. Olistade Credo AB:s hemort är Donsö, Sverige. Bolaget redovisar för bokslutsperioden en omsättning på 3,8 miljoner euro, tillgångar om 22,2 miljoner euro och skulder på 16,5 miljoner euro. Kaukomarkkinat Oy har en andel om 33,3 % i intressebolaget Roll Systems Oy. Olistade Roll Systems Oy:s hemort är Valkeakoski i Finland.

Uppskjutna skattefordringar

1 000 €	2010	2009
Säkringsredovisning	230	
Ersättningar till anställda	92	171
Övriga temporära avvikelser	367	241
Totalt	689	412

Uppskjutna skatteskulder

1 000 €	2010	2009
Överavskrivning	8 141	8 933
Konverteringslån	1 467	880
Materiella och immateriella tillgångar	3 566	3 714
Övriga poster	59	11
Totalt	13 233	13 538

17. Uppskjuten skatt

Förändring i uppskjuten skatt

Koncernen redovisar per 31.12.2010 fastställda förluster om 1,6 miljoner euro (0,5 mn€) för vilka en uppskjuten skattefordran inte upptagits, eftersom vi inte räknar med att de ger upphov till en beskattningsbar inkomst som förlusterna kan kvittas mot förrän förlusterna har avskrivits. Outdelade vinstmedel i utländska dotterbolag ger upphov till en skatteskuld på 2,2 miljoner euro (1,6 mn€), som inte redovisats eftersom tillgångarna varaktigt investerats i respektive land.

Förändring i uppskjutna skattefordringar

1 000 €	2010	2009
Uppskjutna skattefordringar 1.1	412	896
Poster redovisade i resultaträkningen		
Värdering av derivat	30	-80
Outnyttjade skattemässiga förluster		-169
Ersättningar till anställda	-79	149
Övriga temporära avvikelser	96	-270
Poster förda mot totalresultatet	230	
Poster redovisade under eget kapital		-114
Uppskjutna skattefordringar 31.12	689	412

Förändring i uppskjutna skatteskulder

1 000 €	2010	2009
Uppskjutna skatteskulder 1.1	13 538	13 971
Poster redovisade i resultaträkningen		
Överavskrivning	-792	46
Materiella och immateriella tillgångar	-148	-1 003
Övriga poster	48	-396
Poster redovisade under eget kapital, konverteringslån	587	857
Företagsförvärv		63
Uppskjutna skatteskulder 31.12	13 233	13 538

18. Omsättningstillgångar

Under bokslutsperioden nedskrevs restvärdet av omsättningstillgångarna med 1,1 (1,1) miljoner euro för att föra det närmare det faktiska nettoförsäljningsvärdet.

1 000 €	2010	2009
Material och förnödenheter	3 806	3 090
Varor	39 373	25 468
Övriga omsättningstillgångar	1 726	688
Totalt	44 905	29 246

19. Kundfordringar och övriga fordringar

Det bokförda restvärdet anses ligga nära det verkliga värdet. Kundfordringarna är inte behäftade med betydande kreditförlustrisker. Nedskrivningar av kundfordringar har gett upphov till en förlust om 0,3 miljoner euro (0,6).

1 000 €	2010	2009
Kundfordringar	39 213	33 385
Kommunikationsministeriets återbetalning	1 790	1 743
Förskottsbetalningar	232	564
Momsfordran	414	1 076
Övriga resultatregleringar	3 108	6 539
Totalt	44 757	43 307

20. Kassa och bank

1 000 €	2010	2009
Företagscertifikat	2	
Bankkonton	7 146	11 525
Totalt	7 148	11 525

21. Eget kapital

Aktier och aktiekapital

Aspo Abp hade 31.12.2010 sammanlagt 26 836 703 utelöpande aktier och ett aktiekapital på 17,7 miljoner euro.

Egenkapitalandelen i Aspos konsoliderade konverteringslån har redovisats under eget kapital. Aspos innehav av egna aktier har dragits av från det egna kapitalet.

Det egna kapitalet består av aktiekapitalet, överkursfonden, fonden för verkligt värde, omräkningsdifferenser, fonden för inbetalt fritt kapital

samt de balanserade vinstmedlen. I överkursfonden redovisas alla aktieteckningar i det konvertibla lån som emitterades under den förra aktiebolagslagen (29.9.1978/734). Fonden för inbetalt fritt kapital innehåller alla övriga konvertibla placeringar samt teckningspriset för aktier till den del som det inte med ett särbeslut har redovisats bland aktiekapitalet. Fonden för verkligt värde innehåller alla ändringar i det verkliga värdet av säkringsredovisade instrument.

Utdelning

Efter balansdagen har styrelsen föreslagit en utdelning om 0,42 euro per aktie för år 2010. För år 2009 var utdelningen 0,42 euro per aktie (0,42 euro per aktie år 2008).

Eget kapital 2010

1 000 €	Antal 1 000 st.	Aktiekapital	Överkursfond	Fonden för inbetalt fritt eget kapital	Egna aktier	Totalt
1.1.2010	25 786	17 692	4 351	274	-3 778	18 539
Teckningar i konsoliderat konverteringslån	431			2 298		2 298
Aktier utgivna på basis av belöningsprogram	43			283	183	466
Ledningens belöningsprogram	-115				-937	-937
Omräkningsdifferens				4		4
31.12.2010	26 145	17 692	4 351	2 859	-4 532	20 370
Koncernens innehav av egna aktier	691					
Antal aktier totalt	26 836					

Eget kapital 2009

1 000 €	Antal 1 000 st.	Aktiekapital	Överkursfond	Fonden för inbetalt fritt eget kapital	Egna aktier	Totalt
1.1.2009	25 786	17 692	4 351	248	-3 778	18 513
Fondering				26		26
31.12.2009	25 786	17 692	4 351	274	-3 778	18 539
Koncernens innehav av egna aktier	620					
Antal aktier totalt	26 406					

Fonden för verkligt värde

1 000 €	2010	2009
Fonden för säkring av kassaflödet	-654	

Ackumulerade bokslutspositioner

1 000 €	2010	2009
Ackumulerad överavskrivning	31 368	34 405
Uppskjuten skattefordran i överavskrivningen	-8 141	-8 934
Totalt	23 227	25 471

Egenkapitalandelen i konverteringslånet

1 000 €	2010	2009
Egenkapitalandelen i konverteringslånet	2 572	2 572

22. Lån och krediter

Aspo Abp har ett konsoliderat konverteringslån på 12 200 000 euro. Lånet återbetalas i en rat 30.6.2014 förutsatt att bestämmelserna i kap. 12 aktiebolagslagen och villkoren i kreditavtalet är uppfyllda. Lånet löper med en fast ränta om 7 procent. Skuldebrev kan konverteras till Aspoaktier. Varje skuldebrev på 50 000 euro ger innehavaren rätt att teckna 7 690 aktier i Aspo Oyj till kursen 6,50 euro. Konvertiblerna kan konverteras till aktier årligen under perioden 2.1–30.11. Konverteringstiden utgår 15.6.2014.

Under året konverterades totalt 56 konvertibler till 430 640 nya aktier.

Konverteringslånet har i bokslutet spjälkts upp i eget kapital och främmande kapital. Till det egna kapitalet har förts en andel om 2,4 miljoner euro.

Långfristiga skulder

1 000 €	2010	2009
Lån	45 583	21 049
Pensionslån	9 000	10 404
Konverteringslån	10 036	11 954
Totalt	64 619	43 407

Kortfristiga skulder och utnyttjade checklimiter

1 000 €	2010	2009
Lån	9 902	22 021
Utnyttjade checklimiter	1 768	4 097
Pensionslån	1 404	807
Totalt	13 074	26 925

Förfallotider för finansiella leasingförpliktelser

1 000 €	2010	2009
Finansiella leasingkulder – minimileasingavgifter		
Förfaller inom ett år	1 263	1 181
Förfaller tidigast om ett år och senast om fem år	3 673	4 168
Totalt	4 936	5 349
Finansiella leasingkulder – minimileasingavgifter, nuvärde		
Förfaller inom ett år	995	1 087
Förfaller tidigast om ett år och senast om fem år	3 418	3 916
Totalt	4 413	5 003
Ackumulerade framtida finansiella kostnader	523	345

Långfristiga övriga skulder

1 000 €	2010	2009
Aktierelaterat belöningsprogram	321	171
Derivat	382	
Långfristiga övriga skulder		12
Totalt	703	183

23. Övriga skulder och leverantörsskulder

Leverantörsskulder och övriga skulder

1 000 €	2010	2009
Leverantörsskulder	31 949	25 348
Erhållna förskott	3 759	1 392
Löne- och lönebikostnader	5 271	3 004
Arbetsgivaravgifter	1 084	1 839
Ränteperiodisering	749	860
Momsskuld	3 956	2 335
Aktierelaterat belöningsprogram		102
Övriga kortfristiga resultatregleringar	4 422	8 519
Totalt	51 190	43 399

Pensionskostnader redovisade i resultaträkningen

1 000 €	2010	2009
Avgiftsbestämda pensionsarrangemang	2 854	3 586

24. Pensionsåtaganden

Pensionstryggheten för medarbetarna i koncernen har med pensionsförsäkringar överförs till pensionsförsäkringsbolag. I utländska dotterbolag har pensionstryggheten arrangerats i enlighet med lokal lagstiftning och lokala bestämmelser för socialtrygghet. Pensionsarrangemangen i koncernen redovisas i bokslutet som avgiftsbestämda.

1 000 €	Garanti-avsättningar och övriga avsättningar
31.12.2009	174
Ökning i upplösta avsättningar	52
31.12.2010	226

25. Avsättningar

Avsättningar har redovisats till värden som motsvarar den bästa bedömningen på balansdagen. Garantiavsättningarna hänför sig i huvudsak till produktgarantier beviljade av koncernen medan övriga avsättningar avser hyror.

26. Finansiella risker och Risk Management

26.1 Principer och organisation för finansiell riskstyrning

Den finansiella riskstyrningen i Aspokoncernen ska säkra rörelseresultat och kassaflöde i koncernen samt effektivt administrera medelanskäffning och likviditet. Vi har ambitionen att bättre kunna prognostisera resultatet, det framtida kassaflödet och kapitalstrukturen samt anpassa funktionerna till kontinuerliga förändringar i konkurrensmiljön.

Riskstyrningen utgår från den finanspolitik som styrelsen har fastställt och som definierar huvudprinciperna för hanteringen av finansiella risker. Finanspolitiken definierar de allmänna reglerna för Risk Management, relationen mellan moderbolaget i koncernen och de olika rörelsegrenarna, ansvarsfördelningen i koncernen samt rapporteringskraven. De operativa principerna för hanteringen av valutarisker, ränterisker samt risker kopplade till likviditet och betalningsrörelse regleras också av finanspolitiken.

Verkställande direktören och finansdirektören svarar tillsammans för den finansiella riskstyrningen i praktiken i samklang med styrelsens finansiella anvisningar. Rörelsegrenarna har ett särskilt ansvar för att identifiera sina egna finansiella risker och hantera dem i enlighet med den övergripande finanspolitiken och moderbolagets detaljerade anvisningar.

26.2 Marknadsrisker

Valutarisker

Aspokoncernen har dotterbolag i bland annat Norden, Baltikum, Ryssland och i övriga OSS-länder (inklusive Ukraina). Aspokoncernens alla 14 verksamhetsländer har en egen valuta. Valutariskerna i koncernen består av fordringar och skulder i utländsk valuta, prognostiserade valutaströmmar, derivatkontrakt och translationsrisker kopplade till resultat och kapital. Koncernen går in för att reducera osäkerheten i de variationer som förekommer i resultatet, kassaflödet och balansen.

I enlighet med koncernstrategin genereras en allt större del av Telko- och Leipurin-segmentens rörelse i Ryssland. Den ryska rubeln representerar alltså den största valutarisken. Om den ryska rubeln försvagades gentemot euron, skulle omsättningen och resultatet i den ryska verksamheten krympa i de två bolagen. ESL Shipping exponeras för valuta-

risker i anslutning till dollarbaserade investeringar. År 2010 gjorde ESL Shipping den största fartygsinvesteringen i bolagets historia till ett värde av totalt cirka USD 80 miljoner. Kassaflödet i investeringarna infaller under åren 2010–2012. Kassaflödet i anslutning till investeringarna är i huvudsak säkrat med derivatinstrument. På balansdagen bestod valutapositionen i koncernen främst av interna och externa räntebärande och icke-räntebärande fordringar och skulder i valuta samt valutaderivat.

Koncernen har investeringar i utländska dotterbolag som påverkar det egna kapitalet i koncernen och ger upphov till en translationsrisk (omräkningsrisk). Vid bokslutstidpunkten 31.12.2010 uppgick investeringarna i utländska dotterbolags egna kapital till 28,0 (22,5) miljoner euro. Koncernen har inte ansett det motiverat att säkra dessa translationsrisker. Nedanstående tabell visar koncernens andel av dotterbolagens eget kapital i valuta.

Ränterisker

Räntefluktuationer ger upphov till en ränterisk som påverkar kassaflödet och resultatet i koncernen. Den räntebärande skulden i koncernen uppgick 31.12.2010 till 77,7 miljoner euro (70,3) och de likvida medlen till 7,1 miljoner euro (11,5). Kreditportföljen följs upp med hänsyn till medelräntan, medelmaturiteten och lån tagna till fast och rörlig ränta. På balansdagen löpte den räntebärande skulden med en medelränta på 2,9 % (3,4). Den genomsnittliga maturiteten var 4,1 år (2,7) och av den räntebärande skulden hade 36 % (44) tagits till fast ränta.

Exponering för marknadsrisker

Aspokoncernen exponeras för ränte- eller valutarisker genom de finansiella instrument som vid bokslutstidpunkten ingår i balansen, dvs. de finansiella tillgångarna och skulderna samt derivaten. Valutapositionen varierar under bokslutsperioden, vilket innebär att den position som upptas i bokslutet inte nödvändigtvis beskriver situationen under själva bokslutsperioden. Exponeringsanalysen beaktar inte resultateffekten av försäljningar och inköp i utländsk valuta under bokslutsperioden, om de inte har säkrats med derivatkontrakt.

Med en exponeringsanalys bedöms marknadsutvecklingens effekter på värderingen.

Räntebärande främmande kapital i valuta

1 000 €	2010	2009
EUR	74 522	66 236
Övriga	3 171	4 096
Totalt	77 693	70 332

Kundfordringar i valuta

1 000 €	2010	2009
USD	1 196	1 837
EUR	19 457	14 753
SEK	919	424
DKK	1 016	814
EEK	2 470	1 453
RUB	5 856	7 602
UAH	1 703	1 028
Övriga	6 596	5 474
Totalt	39 213	33 385

Investeringar i utländska dotterbolag

1 000 €	Eget kapital 2010	Eget kapital 2009
SEK	2 437	2 040
DKK	6 632	6 008
EEK	4 183	3 003
RUB	10 981	7 534
NOK	101	89
LVL	1 000	1 794
LTL	879	677
UAH	372	-351
PLN	1 381	2 006
BYR	35	
CNY	470	203
KZT	6	
EUR	-484	-458
Totalt	27 993	22 545

Kassa och banktillgodohavanden samt outnyttjade, kontrakterade, bindande kreditlimiter

1 000 €	2010	2009
Kassa och bank	7 148	11 525
Kreditlimiter	50 000	80 000
Totalt	57 148	91 525

Följande antaganden har gjorts i exponeringsanalysen av förändringarna i euro/dollarkursen:

- valutakursen ändras +/- 10 %
- i positionen ingår finansiella tillgångar och skulder i dollar, dvs. bankkonton, kundfordringar, leverantörsskulder, övriga fordringar, kassa- och banktillgodohavanden samt derivatkontrakt
- positionen beaktar inte framtida kassaflöden i dollar

Följande antaganden har gjorts i exponeringsanalysen av ränteutvecklingen:

- räntesatsen justeras med en procentenhet
- i positionen ingår räntebärande finansiella skulder och fordringar till rörlig ränta
- kalkylen baseras på balansvärden på bokslutsdagen, justeringar i kapitalvärden under bokslutsperioden har inte beaktats.

Även andra positioner än de finansiella instrumenten exponerar Aspokoncernen för en marknadsrisk. Risker i oljepriset påverkar via transportkostnaderna koncernresultatet. Hittills har koncernen genom avtalsvillkor säkrat sig mot denna risk. Variationer i priserna på kemikalier och livsmedelsråvaror påverkar också koncernresultatet.

Säkringsredovisning

Kassaflöden kopplade till ESL Shippings fartygsbeställningar under år 2010 är i huvudsak säkrade med derivatinstrument som omfattas av säkringsredovisningen. Omräkningsdifferenserna redovisas bland eget kapital. Ändringar i det verkliga värdet av den effektiva delen av säkringen justerat för skatt -0,7 miljoner euro (0,3 mn€) har förts direkt mot totalresultatet. Ett antal säkrade affärshändelser kommer med stor sannolikhet att förverkligas under åren 2011 och 2012. Räntedelen i valutaterminerna har liksom tidsvärdet av optionerna i säkringsredovisningen redovisats bland finansiella poster i resultaträkningen.

26.3 Likviditetsrisk och refinansieringsrisk

Aspokoncernen går in för att säkra en adekvat operativ finansiering i alla situationer och marknadslägen. I enlighet med finanspolitiken fördelas finansieringskällorna på tillräckligt många motparter och flera olika kreditinstrument. Ett flertal bindande finansiella avtal och tillräckligt långa maturiteter säkerställer koncernens finansieringsbehov nu och den närmaste framtiden. Under bokslutsåret 2010 har finanspolitiken fokuserat på att öka långsiktigheten i maturitetsstrukturen.

De största finansieringsbehoven i koncernen ansluter sig till strukturingsgreppen i moderbolaget

Exponering för marknadsrisk genom finansiella instrument

	2010 Resultat- räkning	2010 Eget kapital	2009 Resultat- räkning	2009 Eget kapital
1 000 €				
+ 10 % i valutakursen Euro/USD	-220	-2 768		
- 10 % i valutakursen Euro/USD	220	2 768		
+ 100 basenheters justering i marknadsräntan	-500		-115	
- 100 basenheters justering i marknadsräntan	500		115	

Kundfordringar enligt förfallodag

1 000 €	2010	2009
Ännu inte förfallna	28 769	24 313
Förfallna sedan 1–30 dagar	7 305	7 224
Förfallna sedan 31–60 dagar	2 663	1 076
Förfallna sedan mer än 60 dagar	476	772
Totalt	39 213	33 385

Aspo Abp samt koncernbolaget ESL Shippings fartygsarrangemang. De övriga koncernbolagen Telko, Leipurin och Kaukomarkkinat finansierar rörelsen primärt med kassaflödet. Koncernlikviditeten säkras med kassamedel, emittering av företagscertifikat samt bindande kontolimit och finansiella limit beviljade av utvalda samarbetsbanker.

Vid årets slut hade Aspokoncernen en kassa om 7,1 miljoner euro (11,5 mn€). Vid bokslutstidpunkten hade Aspo Abp ett inhemskt företagscertifikatsprogram på 50 miljoner euro, varav 5 miljoner euro hade utnyttjats. Ytterligare hade Aspo Abp avtalat med samarbetsbankerna om finansiella limit för totalt 50 miljoner euro, som vid bokslutstidpunkten var utnyttjade i sin helhet. ESL Shipping har beställt ett nybygge i Indien, som beräknas vara leveransklart våren 2011. För fartyget har rederiet ingått ett bindande finansieringsavtal. För det ena av de supramaxfartyg som ESL Shipping beställt under året har bolaget kontrakterat en långfristig finansiering.

Alla betydande finansiella limit är kopplade till en soliditetsrelaterad specialgaranti (konvenant). Vissa betydande finansiella avtal är kopplade till en finansiell konvenant som utgår från relationen mellan driftsbidrag och nettoskuld. Gränsvärdena för de finansiella konvenanterna har inte överskridits under bokslutsåret.

26.4. Kredit- och motpartsrisk

Kundfordringarna utgör en kreditrisk. Telko och Leipurin har en mycket internationell och diversifierad kundkrets, vilket innebär att det inte uppkommer

några betydande riskkoncentrationer. ESL Shippings kundfordringar baseras sig på strategiska kundrelationer till kreditdugliga företag. Kundfordringarna representerar en bra omsättningstakt. Koncernen garanterar sig vid behov mot kreditrisk genom betalningsvillkor baserade på förskottsbetalningar och bankgarantier.

Koncernen går in för att inte hålla en överdimensionerad kassa. Genom att till motpart välja kända och solida finländska och utländska banker kontrollerar koncernen kreditrisken. Överlops kassamedel placeras på bankkonton och i kortfristiga finansmarknadsinstrument. Till ESL Shippings fartygsinvesteringar hänför sig ett antal förskottsbetalningar till varvet. Som säkerhet för återbetalningen av förskottsbetalningarna har koncernen fått bankgarantier av välrenommerade och solida banker. För att kontrollera motpartsrisken i derivatkontrakten väljer koncernen kända och solida inhemska banker till motparter.

26.5. Styrning av kapitalstrukturen

Koncernen går in för en optimal kapitalstruktur, som säkrar förutsättningarna för verksamheten på kort och lång sikt.

Eventuella strukturella ändringar i koncernen, moderbolagets utdelningspolitik, rederiets fartygsinvesteringar samt dotterbolagens lönsamhet är faktorer som återverkar på kapitalstrukturen.

Utvecklingen i kapitalstrukturen följs primärt upp med soliditeten och nettoskuldssättningsgraden. På balansdagen var soliditeten 33,2 % (34,6) och nettoskuldssättningsgraden 101,5 % (87,9).

Maturitetsanalys

2010

1 000 €	Balansvärde 31.12.2010	Kassaflöde 2011 ¹	2012	2013	2014	2015-
Lån	-50 107	-9 792	-26 721	-1 628	-1 610	-13 839
Konverteringslån	-10 036	-865	-865	-865	-13 065	
Pensionslån	-10 404	-1 748	-2 285	-2 218	-2 151	-3 101
Checklimiter	-2 733	-1 768	-965			
Finansiella leasingskulder	-4 413	-1 263	-1 992	-1 090	-590	-1
Leverantörsskulder, övriga skulder	-51 893	-51 190	-703			
Derivatinstrument						
Valutaderivat						
Säkringsredovisade						
Utgående kassaflöden		-529	-182			
Inte säkringsredovisade						
Utgående kassaflöden		-21				

¹Amorteringarna år 2011 redovisas under kortfristiga poster.

2009

1 000 €	Balansvärde 31.12.2009	Kassaflöde 2010 ¹	2011	2012	2013	2014-
Lån	-38 066	-21 730	-1 294	-6 213	-1 125	-10 033
Konverteringslån	-11 954	-1 065	-1 065	-1 065	-1 062	-16 073
Pensionslån	-11 211	-1 190	-1 748	-2 285	-2 218	-5 252
Checklimiter	-4 097	-4 097				
Finansiella leasingskulder	-5 003	-1 181	-1 919	-1 156	-740	-353
Leverantörsskulder, övriga skulder	-43 573	-43 573				
Derivatinstrument						
Valutaderivat						
Inte säkringsredovisade						
Utgående kassaflöden		-675				
Inkommande kassaflöden		2				

¹Amorteringarna år 2010 redovisas under kortfristiga poster.

Kategoriserade bokförda restvärden av finansiella tillgångar och skulder

2010	Finansiella tillgångar och skulder förda mot resultatet till verkligt värde	Lån och övriga fordringar	Övriga skulder	Finansiella tillgångar tillgängliga för försäljning	Finansiella skulder redovisade till periodiserat anskaffningsvärde	Säkrings-redovisade derivat	Bokförda restvärden
1 000 €							
Långfristiga finansiella tillgångar							
Långfristiga fordringar		206					206
Derivatinstrument						397	397
Övriga finansiella tillgångar				204			204
Kortfristiga finansiella tillgångar							
Kundfordringar och övriga fordringar		44 668				89	44 757
Kategoriserade bokförda restvärden		44 874		204		486	45 564
Långfristiga finansiella skulder							
Långfristiga räntebärande skulder					64 619		64 619
Kortfristiga finansiella skulder							
Kortfristiga räntebärande skulder					13 074		13 074
Derivatinstrument	20					708	728
Kortfristiga icke-räntebärande skulder			50 462				50 462
Kategoriserade bokförda restvärden	20		50 462		77 693	708	128 883

2009	Finansiella tillgångar och skulder förda mot resultatet till verkligt värde	Lån och övriga fordringar	Övriga skulder	Finansiella tillgångar tillgängliga för försäljning	Finansiella skulder redovisade till periodiserat anskaffningsvärde	Säkrings-redovisade derivat	Bokförda restvärden
1 000 €							
Långfristiga finansiella tillgångar							
Långfristiga fordringar		211					211
Derivatinstrument	2						2
Övriga finansiella tillgångar				206			206
Kortfristiga finansiella tillgångar							
Kundfordringar och övriga fordringar		43 305					43 305
Kategoriserade bokförda restvärden	2	43 516		206			43 724
Långfristiga finansiella skulder							
Långfristiga räntebärande skulder					43 407		43 407
Kortfristiga finansiella skulder							
Kortfristiga räntebärande skulder					26 925		26 925
Derivatinstrument	675						675
Kortfristiga icke-räntebärande skulder			42 724				42 724
Kategoriserade bokförda restvärden	675		42 724		70 332		113 731

27. Derivatinstrument

Det verkliga värdet bestäms utgående från noterade marknadspriser och -kurser.

1 000 €	Nominella värden 2010	Verkliga nettovärden 2010	Nominella värden 2009	Verkliga nettovärden 2009
Valutaderivat				
Valutaterminer (nivå 2)*	-765	-21	-478	-671
Säkringsredovisade				
Valutaterminer (nivå 2)*	-30 381	-711		
Valutaoptioner (nivå 2)*	-6 334	-117		
Totalt		-849		-671

*För finansiella instrument som inte handlas på marknaden bestäms ett verkligt värde med hjälp av värderingsmodeller, som baseras på mesta möjliga verifierbara marknadsinformation, när sådan finns att tillgå. Företagsspecifika bedömningar används i mycket liten utsträckning. Om alla betydande data för att fastställa instrumentets verkliga värde kan verifieras, anges instrumentet motsvara nivå 2.

28. Ansvarsförbindelser

I anslutning till den ordinarie rörelsen ingår koncernen och vissa av dotterbolagen avtal på basis av vilka koncernen på dotterbolagens vägnar kan göra utfästelser om finansiering och prestationer gentemot tredje part. Sådana avtal ingås primärt för att upprätthålla och stärka kreditvärdigheten hos koncernbolagen och därmed underlätta tillgången på adekvat finansiering.

För egen skuld

1 000 €	2010	2009
Beviljade inteckningar	27 454	37 500
Bankgarantier	41 095	33 553
Övriga ansvarsförbindelser	73	1 378
Övrigt leasingansvar		
Förfaller inom ett år	8 846	3 112
Förfaller tidigast om ett år och senast om fem år	21 542	8 132
Förfaller senare	15 493	5 635
Totalt	114 503	89 310

För intressebolags skuld

1 000 €	2010	2009
Bankgarantier	50	50

För övrigas skuld

1 000 €	2010	2009
Bankgarantier	15	206

Koncernbolag

Företag	Land	Ägarandel,%
Aspo Abp, Moderbolag	Finland	
Aspo Management Oy*	Finland	0,00
Aspokem AB	Sverige	100,00
Aspokem Eesti AS	Estland	100,00
Aspokem International B.V.	Nederländerna	100,00
Aspotel Oy	Finland	100,00
Oy Bomanship Ab	Finland	100,00
ESL Shipping Oy	Finland	100,00
Hamina Terminal Services Oy	Finland	100,00
ZAO Kauko	Ryssland	100,00
Kaukomarkkinat Oy	Finland	100,00
Kaukomarkkinat Shanghai Ltd.	Kina	100,00
OOO Kauko Rus	Ryssland	100,00
Kauko Time AB	Sverige	100,00
Laivanisännistöyhtiö Proomu 342	Finland	90,00
Laivanisännistöyhtiö Proomu 343	Finland	90,00
OOO Leipurien Tukku	Ryssland	100,00
Leipurien Tukku Oy	Finland	100,00
Leipurin Oy	Finland	100,00
LLC Leipurin	Ukraina	100,00
SIA Leipurin	Lettland	100,00
TOO Leipurin	Kazakstan	100,00
UAB Leipurin	Litauen	100,00
Leipurin Estonia AS	Estland	100,00
Leitok Oy	Finland	100,00
Molub-Alloy AB	Sverige	100,00
Opas Baltic AS	Estland	100,00
Rauma Terminal Services Oy	Finland	100,00
Suhi-Suomalainen Hiili Oy	Finland	100,00
Telko Oy	Finland	100,00
FLLC Telko	Vitryssland	100,00
LLC Telko	Ukraina	100,00
OOO Telko	Ryssland	100,00
Telko UAB	Litauen	100,00
Telko Denmark A/S	Danmark	100,00
Telko Latvia SIA	Lettland	100,00
Telko Norway AS	Norge	100,00
Telko Plast & Gummi AB	Sverige	100,00
Telko-Poland Sp. z o.o.	Polen	100,00
Telko Shanghai Ltd.	Kina	100,00
Oy Troili Ab	Finland	100,00
Wilfert Chemical Denmark A/S	Danmark	100,00
Wilfert Chemical Nordic A/S	Danmark	100,00
Wilfert Chemical Norway AS	Norge	100,00
Wilfert Chemical Sweden AB	Sverige	100,00

* Bolaget har bildats uteslutande som ett led i ett aktierelatert belöningsprogram.

Aspo Abp har ett avtalsbaserat bestämmande inflytande dels i bolaget, dels på beslutsfattningen i bolaget.

29. Närståendeförhållanden

Koncernbolag

Information om intressebolag i not 16.

Ersättningar till ledningen

Förlängning av belöningsprogrammet från år 2006

Styrelsen beslöt år 2009 förlänga belöningsprogrammet från år 2006 och ge berörda medarbetare en möjlighet att teckna aktier i bolaget våren 2010, då programmet avslutades.

Programmet omfattade cirka 30 ledande befattningshavare och nyckelmedarbetare i Aspo. I samband med att programmet avslutades fick de som omfattades av det sammanlagt 430 130 Aspoaktier. Den del av belöningen som utbetalades i pengar skulle som avtalat vid förlängningen täcka skatter och avgifter av skattenatur som hänförde sig till värdet av den del av belöningen som utgavs i aktier.

Belöningsprogrammet år 2009

Styrelsen i Aspo Abp beslöt i mars 2009 initiera ett nytt aktierelaterat belöningsprogram för nyckelpersoner i koncernen. Intjänandeperioden började 1.1.2009 och utgår 31.12.2011. För att kunna delta i programmet och få ut sin kontantandel måste innehavaren förbinda sig att teckna Aspoaktier till ett maxmiantal som styrelsen på förhand har fastställt.

En eventuell belöning är kopplad till att nyckelpersonen fortfarande är anställd av Aspokoncernen och till det kumulativa nyckeltalet för resultat/aktie (EPS) under åren 2009–2011. En eventuell belöning för intjänandeperioden utfaller i januari–mars 2012 dels i aktier, dels i pengar. Den del av belöningen som utbetalas i pengar ska täcka skatter och avgifter av skattenatur som hänför sig till belöningen.

Programmet omfattar cirka 30 personer. Den belöning som utbetalas på basis av programmet motsvarar värdet av högst cirka 950 000 Aspoaktier inklusive kontantandelen.

Ledningens bolag för långsiktigt ägande

Styrelsen i Aspo Abp initierade 26.10.2010 ett nytt aktieägarkoncept för koncernledningen för att säkra berörda personer ett betydande långsiktigt ägande i Aspo. För ändamålet bildade parterna ett helägt bolag, Aspo Management Oy, som köpte 114 523 Aspoaktier av delägarna till marknadskurs. Aspo bidrog i en riktad emission med totalt 322 637 egna aktier som infördes i balansen till marknadskurs, 7,93 euro. Som ett led i processen beslöt styrelsen bevilja bolaget ett räntebärande lån på 2 800 000 euro för att finansiera aktieförvärvet. Arrangemanget gäller till våren 2014, då det upplöses på ett sätt som styrelsen senare kommer att ta ställning till. Arrangemanget förlängs med ett år i sänder, om

börskursen för Aspoaktien i början av år 2014, 2015 eller 2016 ligger under den medelkurs som Aspo Management Oy betalade för aktierna. Under den tid arrangemanget gäller kan delägarna inte överlåta aktierna. Delägarskapet i Aspo Management Oy kvarstår i princip tills arrangemanget upplöses.

Övriga förmåner

Verkställande direktören kan avgå med full pension vid fyllda 60 år. Verkställande direktören har en pensionsförsäkring enligt en avgiftsbestämd pen-

sionsplan i vilken pensionen vid pensioneringstidpunkten bestäms av det upplupna sparbeloppet i försäkringen.

Verkställande direktören har en uppsägningstid om sex månader. Säger bolaget upp verkställande direktören, får han utöver lönen för uppsägningstiden ett avgångsvederlag som motsvarar 18 månaders lön.

Information om insidertecknade konvertibler i konverteringslånet framgår av artikeln Corporate Governance.

Närstående-funktioner Intressebolag

1 000 €	2010	2009
Inköp av tjänster	4 073	3 611
Fordringar	201	201
Skulder	18	
Totalt	4 292	3 812

Beviljad aktierelaterad belöning

	Tilldelningsdag	Maximiantal aktier, st.	Aktiens marknadsvärde tilldelningsdagen, €
År 2009	10.3.2009	425 000	4,69
År 2006 förlängd	10.3.2009	43 150	4,69

Ledningens bolag för långsiktigt ägande

	Tilldelningsdag	Antal aktier placerade i bolaget, st.	Aktiens marknadsvärde tilldelningsdagen, €
År 2010	26.10.2010	437 160	8,10

Aktierelaterad belöning, utfall

	Överlåtelsedag	Antalet överlättna aktier, st.	Realiserad vägd medelkurs
År 2006 förlängd	25.3.2010	43 130	7,76

Löner och arvoden

1 000 €	2010	2009
Verkställande direktören, löner	456	349
Verkställande direktören, aktiebaserat belöningsprogram	39	
Verkställande direktören, bonus	88	85
Styrelsens medlemmar	374	398
Totalt	957	832

Nyckeltal

	IFRS 2010	IFRS 2009	IFRS 2008	IFRS 2007	IFRS 2006
Omsättning , mn€	395,9	329,4	358,2*	208,9*	225,9
Rörelsevinst, mn€	17,9	15,3	14,1*	25,4*	12,8
Rörelsemarginal, %	4,5	4,6	3,9	12,1	5,7
Resultat före skatt, mn€	14,1	11,7	9,5*	24,3*	11,1
i relation till omsättningen, %	3,6	3,6	2,7	11,6	4,9
Koncernen som helhet					
Räntabilitet på sysselsatt kapital, % (ROI)	12,7	11,1	18,5	25,7	14,9
Räntabilitet på eget kapital, % (ROE)	15,2	13,0	24,1	25,4	14,1
Soliditet, %	33,2	34,6	30,6	45,1	45,2
Soliditet exkl. skatteskuld, %	39,6	41,6	37,1	51,8	51,7
Gearing, %	101,5	87,9	124,9	32,4	35,7
Bruttoinvesteringar i anläggningstillgångar, mn€	13,2	7,4	21,1	11,0	10,2
i relation till omsättningen, %	3,3	2,2	5,8	4,1	4,5
Antal anställda 31.12	712	717	827	699	694
Medelantal anställda	736	723	882	691	693
Aktiespecifika nyckeltal					
Resultat/aktie €, löpande funktioner	0,40	0,33	0,27	0,71	
Resultat/aktie €, avvecklade funktioner			0,33	-0,12	
Resultat/aktie €, koncernen som helhet	0,40	0,33	0,60	0,59	0,32
Utspätt resultat/aktie €, löpande funktioner	0,41	0,33	0,26	0,67	
Utspätt resultat/aktie €, avvecklade funktioner			0,30	-0,11	
Utspätt resultat/aktie €, koncernen som helhet	0,41	0,33	0,56	0,56	0,31
Koncernen som helhet					
Eget kapital/aktie, €	2,63	2,59	2,56	2,43	2,26
Nominell aktieutdelning/aktie, € (styrelsens förslag för 2010)	0,42	0,42	0,42	0,42	0,41
Utdelning/aktie justerad för emission, €	0,42	0,42	0,42	0,42	0,41
Utdelning/resultat, %	106,2	126,6	70,1	71,3	128,9
Direktavkastning, %	5,1	7,1	10,4	6,5	6,0
Pris/resultat (P/E-tal)	20,7	17,8	6,7	10,9	21,1
Utspätt pris/resultat (P/E)	20,3	18,1	7,2	11,6	21,8
Kursutveckling					
medelkurs, €	7,44	5,43	5,81	6,97	6,96
lägsta avslut, €	5,91	3,94	3,57	6,30	5,75
högsta avslut, €	8,31	6,20	6,90	7,80	8,62
Avslutskurs sista börsdagen, €	8,26	5,90	4,03	6,44	6,80
Aktiestockens marknadsvärde 31.12, mn€	221,7	155,8	106,4	170,0	177,1
efter avdrag för egna aktier, mn€	216,0	152,1	103,9	166,8	174,7
Aktieomsättning per 1 000 aktier	5 145	2 262	3 404	5 060	6 044
Aktieomsättning, %	19,2	8,6	12,9	19,2	23,2
Total aktieomsättning, 1 000 €	38 703	12 259	19 764	35 320	41 934
Totalantal aktier 31.12, 1 000 st.	26 837	26 406	26 406	26 399	26 048
antal utelöpande aktier	26 145	25 786	25 786	25 908	25 690
medelantal utelöpande aktier	25 892	25 786	25 827	25 807	25 368
utspätt medelantal aktier	27 768	28 093	28 433	28 421	28 332

* Löpande funktioner

** Aktierna i Aspo Management Oy redovisas som egna aktier i koncernens ägo.

Principer för beräkning av nyckeltal

Räntabilitet på sysselsatt kapital, % (ROI)	=	$\frac{\text{vinst före skatt} + \text{räntekostnader och övriga finansiella kostnader} \times 100}{\text{balansomslutning} - \text{icke räntebärande skulder (årsgenomsnitt)}}$
Räntabilitet på eget kapital, % (ROE)	=	$\frac{\text{vinst före skatt} - \text{skatter} \times 100}{\text{eget kapital} + \text{innehav utan bestämmande inflytande (årsgenomsnitt)}}$
Soliditet, %	=	$\frac{\text{eget kapital} + \text{innehav utan bestämmande inflytande} \times 100}{\text{balansomslutning} - \text{erhållna förskottsbetalningar}}$
Gearing, %	=	$\frac{\text{räntebärande skuld} - \text{likvida medel}}{\text{eget kapital} + \text{innehav utan bestämmande inflytande}}$
Medelantal anställda	=	medeltalet av antalet anställda i slutet av varje månad
Resultat/aktie, €	=	$\frac{\text{resultat före skatt} - \text{skatt på ordinarie rörelse} - \text{andel av resultatet som tillkommer ägare utan bestämmande inflytande}}{\text{medelantal aktier under året justerat för emission}}$
Eget kapital/aktie, €	=	$\frac{\text{eget kapital}}{\text{antal aktier på balansdagen justerat för emission}}$
Utdelning/aktie justerad för emission, €	=	$\frac{\text{årets utdelning per aktie}}{\text{emissionskoefficienten}}$
Utdelning/resultat, %	=	$\frac{\text{utdelning per aktie justerad för emission} \times 100}{\text{resultat per aktie}}$
Direktavkastning, %	=	$\frac{\text{utdelning per aktie justerad för emission} \times 100}{\text{medelkursen sista börsdagen vägd med antalet omsatta aktier}}$
P/E-tal	=	$\frac{\text{medelkursen sista börsdagen justerad för emission}}{\text{resultat per aktie}}$
Aktiestockens marknadsvärde, €	=	antal utelöpande aktier x medelkursen sista börsdagen vägd med antalet omsatta aktier

De egna aktierna har eliminerats i beräkningen av nyckeltalen.

Moderbolagets resultaträkning

1 000 €	Not	2010	2009
Övriga rörelseintäkter	1.1	2 465	1 718
Personalkostnader	1.2	-2 550	-3 095
Avskrivningar och nedskrivningar	1.3	-48	-95
Övriga rörelsekostnader	1.4	-4 548	-4 001
Rörelseförlust		-4 681	-5 473
Finansiella intäkter och kostnader	1.5	-1 675	3 800
Förlust före extraordinära poster		-6 356	-1 673
Extraordinära poster	1.6	14 955	15 630
Vinst före bokslutsdispositioner och skatt		8 599	13 957
Direkta skatter	1.7	-2 351	-2 132
Årets vinst		6 248	11 825

Moderbolagets balansräkning

Tillgångar

1 000 €	Not	2010	2009
Anläggningstillgångar			
Immateriella tillgångar	2.1	6	37
Materiella tillgångar	2.1	106	123
Placeringar	2.2	12 967	12 967
Anläggningstillgångar totalt		13 079	13 127
Omsättningstillgångar			
Långfristiga fordringar	2.3		75
Kortfristiga fordringar	2.3	103 352	133 506
Kassa och bank		7	3 407
Omsättningstillgångar totalt		103 359	136 988
Tillgångar totalt		116 438	150 115

Eget kapital och skulder

1 000 €	Not	2010	2009
Eget kapital			
Aktiekapital	2.4	17 692	17 692
Överkursfond	2.4	4 351	4 351
Fonden för fritt inbetalt eget kapital	2.4	5 889	248
Balanserade vinstmedel	2.4	6 071	5 095
Årets vinst		6 248	11 825
Eget kapital totalt		40 251	39 211
Avsättningar	2.5	397	288
Främmande kapital			
Långfristigt främmande kapital			
Lån av kreditinstitut	2.6	25 965	5 000
Konsoliderat lån	2.6	12 200	15 000
Lån av koncernbolag	2.6	9 000	10 000
Långfristigt främmande kapital totalt		47 165	30 000
Kortfristigt främmande kapital			
Lån av kreditinstitut	2.7	5 000	20 000
Skuld till koncernbolag	2.7	22 116	59 158
Leverantörsskulder	2.7	257	24
Övriga skulder	2.7	54	58
Resultatregleringar	2.7	1 198	1 376
Kortfristigt främmande kapital totalt		28 625	80 616
Främmande kapital totalt		75 790	110 616
Eget kapital och skulder totalt		116 438	150 115

Moderbolagets kassaflödesanalys

1 000 €	2010	2009
Kassaflöde från rörelsen		
Rörelseförlust	-4 681	-5 473
Återföring av icke-kassamässiga poster	198	428
Förändring i rörelsekapitalet	166	305
Betald ränta	-2 756	-3 796
Erhållen ränta	175	1 434
Erhållen utdelning	5 805	4
Betald skatt	-34	-4 198
Kassaflöde från rörelsen	-1 127	-11 296
Kassaflöde från investeringsverksamhet		
Investeringar i materiella och immateriella tillgångar		-36
Kassaflöde från investeringsverksamhet		-36
Kassaflöde från finansieringsverksamhet		
Försäljning av egna aktier	2 841	
Lyfta långfristiga lån	20 000	15 000
Förändring i kortfristiga fordringar	15 421	69 771
Förändring i kortfristiga skulder	-46 282	-60 481
Lyft konsoliderat lån		15 000
Lån av kreditinstitut, koncernkonto	965	
Avbetalning på konsoliderat lån		-15 513
Erhållet koncernbidrag	22 300	
Betalt koncernbidrag	-6 670	
Betald utdelning	-10 848	-10 830
Kassaflöde från finansieringsverksamhet	-2 273	12 947
Förändring i likvida medel	-3 400	1 615
Likvida medel 1.1.	3 407	1 792
Likvida medel 31.12	7	3 407

Noter till moderbolagets bokslut

Redovisningsprinciper

Bokslutet för Aspo Abp har uppgjorts i enlighet med finsk bokföringslag (FAS). Redovisningsprinciperna har inte ändrats från föregående år. Företagsledningen måste i samband med bokslutet göra vissa bedömningar och uppskattningar enligt gällande lag och bestämmelser samt med iakttagande av god bokföringssed. Uppskattningarna påverkar värdet och periodiseringen av de olika posterna. Utfallet kan avvika från de värden som tillämpats i bokslutet.

Poster i utländsk valuta

Poster i utländsk valuta redovisas till dagskurs. Fordringar och skulder på bokslutsdagen har omräknats till euro enligt bokslutsdagens kurs. Instrument som säkrar öppna poster i valuta har upptagits till dagsvärde med beaktande av räntesatsen. Kursvinster och -förluster som hänför sig till den ordinarie rörelsen har förts mot försäljning eller inköp i resultaträkningen. Finansiella kursvinster och -förluster redovisas bland finansiella intäkter och kostnader.

Pensioner

Pensionskyddet i bolaget har arrangerats med pensionsförsäkringar.

Fordringar

Fordringar redovisas till anskaffningsvärde eller till ett lägre sannolikt värde.

Anläggningstillgångar och avskrivningar

Anläggningstillgångar redovisas som skillnaden mellan ursprungligt anskaffningsvärde och ackumulerad avskrivning. Anläggningstillgångar avskrivs med beaktande av den ekonomiska livslängden:

- Övriga långfristiga utgifter 3–10 år
- Byggnader 15–40 år
- Maskiner och inventarier 3–8 år
- Övriga materiella tillgångar 5–40 år

Leasing

Leasingavgifter redovisas som hyreskostnader.

Extraordinära intäkter och kostnader

Extraordinära intäkter och kostnader inkluderar icke-rörelserelaterade poster som koncernbidrag.

Avsättningar

Avsättningar redovisas i balansräkningen, när koncernen har en avtalsbaserad eller annan förpliktelse, som ännu inte realiserats. Förändringar i avsättningarna förs mot resultatet.

Inkomstskatter

Bland inkomstskatter redovisar bolaget den skatt som enligt finsk skattelagstiftning utgår på årsresultatet samt justerad skatt för tidigare bokslutsperioder.

Utdelning

Den utdelning styrelsen beslutat föreslå för bolagsstämman har inte beaktats i bokslutet. Utdelningen beaktas först, när bolagsstämman har fattat sitt beslut.

1 000 €	2010	2009
Reavinst på försålda anläggningstillgångar		2
Övriga rörelseintäkter, koncernen	900	905
Leasinghyror, koncernen	1 342	810
Leasinghyror, övriga	221	
Övriga rörelseintäkter	2	1
Totalt	2 465	1 718

1.1 Övriga rörelseintäkter

Personalkostnader

1 000 €	2010	2009
Löner och arvoden	1 703	1 876
Aktierelaterat belöningsprogram	289	270
Vinstpremier till personalfonden	3	-17
Pensionskostnader	428	759
Övriga lönebikostnader	127	207
Totalt	2 550	3 095

1.2 Personal och medlemmar i olika förvaltningsorgan

Ledningens löner och arvoden

1 000 €	2010	2009
Verkställande direktören, lön	456	349
Verkställande direktören, aktierelaterat belöningsprogram	39	
Verkställande direktören, bonus	88	85
Styrelsens medlemmar	374	398
Totalt	957	832

1 000 €	2010	2009
Avskrivningar på maskiner och inventarier	17	29
Avskrivningar på immateriella rättigheter	31	66
Totalt	48	95

1.3 Avskrivningar och nedskrivningar

1 000 €	2010	2009
Hyror	2 069	1 438
Övriga kostnader	2 479	2 563
Totalt	4 548	4 001
Revisorernas arvoden		
Arvoden för revision	41	40
Skattekonsultation	37	41
Övriga arvoden	35	90
Totalt	113	130

1.4 Övriga rörelsekostnader

1.5 Finansiella intäkter och kostnader

1 000 €	2010	2009
Aktieutdelning		
Från koncernbolag		5 800
Övriga	5	4
Avkastning på långsiktiga placeringar	5	5 804
Övriga ränteintäkter och finansiella intäkter		
Från koncernbolag	954	1 410
Övriga	4	24
Ränteintäkter och övriga finansiella intäkter totalt	958	1 434
Räntekostnader och övriga finansiella kostnader		
Till koncernbolag	-368	-545
Övriga	-2 270	-2 893
Räntekostnader och övriga finansiella kostnader totalt	-2 638	-3 438
Finansiella intäkter och kostnader totalt	-1 675	3 800

1.6 Extraordinära poster

1 000 €	2010	2009
Intäkter		
Koncernbidrag	14 955	22 300
Kostnader		
Koncernbidrag		-6 670
Extraordinära poster totalt	14 955	15 630

1.7 Direkta skatter

1 000 €	2010	2009
Skatt för tidigare räkenskapsår	3	-7
Skatt på extraordinära poster	3 888	4 064
Förändring i uppskjutna skatter	-75	75
Skatt på ordinarie rörelse	-1 465	-2 000
Totalt	2 351	2 132

2.1 Immateriella och materiella tillgångar

1 000 €	Immateriella rättigheter	Immateriella tillgångar totalt	Jord-områden	Byggnader	Maskiner och inventarier	Övriga materiella tillgångar	Materiella tillgångar totalt
Anskaffningsvärde 1.1	539	539	1	467	506	125	1 099
Anskaffningsvärde 31.12.2010	539	539	1	467	506	125	1 099
Akkumulerad avskrivning 1.1	-502	-502		-466	-458	-52	-976
Årets avskrivning	-31	-31			-17		-17
Akkumulerad avskrivning 31.12.2010	-533	-533		-466	-475	-52	-993
Bokfört restvärde 31.12.2010	6	6	1	1	31	73	106
Bokfört restvärde 31.12.2009	37	37	1	1	48	73	123

1 000 €	Dotterbolags-aktier	Övriga aktier	Totalt
Anskaffningsvärde 1.1	12 809	158	12 967
Anskaffningsvärde 31.12.2010	12 809	158	12 967
Bokfört restvärde 31.12.2009	12 809	158	12 967

2.2 Placeringar

Långfristiga fordringar

1 000 €	2010	2009
Uppskjuten skattefordran		75

Kortfristiga fordringar

1 000 €	2010	2009
Fordringar på koncernbolag		
Aktieutdelningar		5 800
Koncernbidrag	14 955	22 390
Koncernens kontofordran	709	437
Lånefordringar	87 507	102 442
Resultatregleringar	24	35
	103 195	131 104
Övriga fordringar		26
Resultatregleringar*)	157	2 376
Kortfristiga fordringar totalt	103 352	133 506
*) Väsentlig post		
Skattefordran	30	2 272

2.3 Fordringar

En uppskjuten skattefordran har inte redovisats för den temporära differensen mellan avsättningar samt bokföringsmässiga och skattemässiga avskrivningar. Den uppskjutna skattefordran från år 2009 har upplösts, eftersom den sannolikt inte hade utnyttjats under de närmaste åren. Den ore-dovisade uppskjutna skattefordran uppgår till totalt 127 436,98 euro.

2.4 Eget kapital

Aspo Abp har ett konsoliderat konverteringslån på 12 200 000 euro. Lånet återbetalas i en rat 30.6.2014 förutsatt att bestämmelserna i kap. 12 aktiebolagslagen och villkoren i kreditavtalet är uppfyllda. Lånet löper med en fast årlig ränta på 7 procent. Skuldebrev kan konverteras till Aspoaktier. Varje skuldebrev på 50 000 euro ger innehavaren rätt att teckna 7 690 aktier i Aspo Abp till kursen 6,50 euro. Konvertiblerna kan konverteras till aktier årligen under perioden 2.1–30.11. Konverteringstiden utgår 15.6.2014.

Under året konverterades 56 konvertibler till 430 640 nya aktier.

1 000 €	2010	2009
Aktiekapital 1.1	17 692	17 692
Aktiekapital 31.12	17 692	17 692
Överkursfonden 1.1	4 351	4 351
Överkursfonden 31.12	4 351	4 351
Fonden för fritt inbetalt eget kapital 1.1	248	248
Konverterade skuldebrev	2 800	
Försäljning av egna aktier	2 841	
Fonden för fritt inbetalt eget kapital 31.12	5 889	248
Balanserad vinst 1.1.	16 919	15 925
Utdelning	-10 848	-10 830
Balanserad vinst 31.12	6 071	5 095
Årets vinst	6 248	11 825
Eget kapital totalt	40 251	39 211

De utdelningsbara vinstmedlen i det fria egna kapitalet uppgår till 18 208 529,57 euro (17 167 926,09).

2.5 Avsättningar

1 000 €	2010	2009
Aktierelaterat belöningsprogram	397	288

2.6 Långfristigt främmande kapital

1 000 €	2010	2009
Konsoliderat lån	12 200	15 000
Totalt	12 200	15 000
Lån av kreditinstitut	25 965	5 000
Lån av koncernen	9 000	10 000
Totalt	34 965	15 000
Långfristigt främmande kapital totalt	47 165	30 000

2.7 Kortfristigt främmande kapital

1 000 €	2010	2009
Lån av kreditinstitut	5 000	20 000
Innestående utdelning för åren 2004–2009	8	8
Leverantörsskulder	257	24
Övriga skulder	54	58
Resultatregleringar*	1 190	1 368
Totalt	6 509	21 458
Skuld till koncernbolag		
Koncernbidrag		6 670
Koncernkonto	22 115	52 327
Resultatregleringar	1	161
Totalt	22 116	59 158
Kortfristigt främmande kapital totalt	28 625	80 616
* Väsentliga poster		
Periodiserad ränta	483	601
Periodiserad lön	650	548

Obetalda avgifter på basis av leasingkontrakt

1 000 €	2010	2009
Leasingavgifter som förfaller till betalning följande år	274	331
Leasingavgifter som förfaller till betalning senare	429	662
Totalt	703	993
Restvärdesansvar	176	194
Leasingansvar totalt	879	1 187

2.8 Övriga noter till bokslutet

Hysesansvar

1 000 €	2010	2009
Hyrer som förfaller till betalning följande år	1 449	1 379
Hyrer som förfaller till betalning senare	10 141	11 035
Totalt	11 590	12 414

Borgensansvar för koncernbolag

1 000 €	2010	2009
Bankgarantier	51 418*	35 020

Borgensansvar för intressebolag

1 000 €	2010	2009
Bankgarantier	50	50

* Inkluderar utnyttjad borgen om 5 000 000 euro per 31.12.2010. Den totala limiten uppgår till 25 000 000 euro.

Aktier och aktieägare

Aktiekapital

Det registrerade aktiekapitalet i Aspo Abp uppgick 31.12.2010 till 17 691 729,57 euro (2009: 17 691 729,57 €) fördelat på totalt 26 836 703 aktier (26 406 063 aktier). Under året konverterades konvertibler i det konsoliderade konverteringslånet till 430 640 nya aktier. Av det totala antalet aktier innehade bolaget 254 233 egna aktier (620 000 aktier) motsvarande 0,95 procent av aktiekapitalet (2,35 %).

Aktier

Aspo Abp har en aktieserie. Varje aktie ger en röst på bolagsstämman. Aktien är noterad på NASDAQ OMX i Helsingfors, Mid Cap-listan bland industri-varor och -tjänster. Handelskoden är ASU1V.

Aktieutdelning

Aspo Abp för en aktiv, kassaflödesbaserad utdelningspolitik med ambitionen att dela ut i genomsnitt minst hälften av årsresultatet till aktieägarna.

Aspo Abp:s styrelse föreslår för bolagsstämman en utdelning om 0,42 euro per aktie för räkenskapsåret 2010 motsvarande 106,2 procent av årsresultatet.

Bemyndiganden

Ordinarie bolagsstämma 2010 bemyndigade styrelsen att förvärva högst 500 000 egna aktier med fritt eget kapital i bolaget. Aktierna förväras i den offentliga börshandeln till marknadskurs vid tidpunkten för förvärvet. Vid förvärvet behöver proportionerna i aktieägandet inte beaktas. Bemyndigandet utesluter inte styrelsens rätt att besluta om ett riktat förvärv.

Aktierna ska primärt förväras och användas som vederlag vid eventuella företagsförvärv eller andra arrangemang, för att utjämna ekonomiska risker i anslutning till aktierelaterade belöningsprogram i koncernen eller för övriga av styrelsen godkända syften.

Styrelsen kan inte utnyttja bemyndigandet för att förvärva egna aktier till den del det totala antalet aktier i bolagets eller dess dotterbolags ägo eller pantförvar efter förvärvet överstiger 10 procent av det totala antalet aktier i bolaget. Styrelsen har inte utnyttjat ordinarie bolagsstämmans bemyndigande att förvärva egna aktier.

Ordinarie bolagsstämman bemyndigade ytterligare styrelsen att i en eller flera omgångar besluta om en emission i vilken bolaget kan utge egna aktier i bolagets ägo. Bemyndigandet ger bolaget rätt att överlåta högst 1 120 000 aktier. Bemyndigandet är avsett att utnyttjas för att finansiera

Största aktieägare 31.12.2010

	Antal aktier st.	Andel av aktier och röster, %	Egna aktier avdragna %
Nyberg H.B.	2 000 000	7,45	7,52
Vehmas A.E.	1 471 680	5,48	5,54
Vehmas Tapio	1 212 598	4,52	4,56
Ömsesidiga pensionsförsäkringsbolaget Ilmarinen	1 127 526	4,20	4,24
Vehmas Liisa	1 078 250	4,02	4,06
Berling Capital Oy	794 850	2,96	2,99
Estlander Henrik	622 752	2,32	2,34
Nyberg Gustav	591 085	2,20	2,22
Placeringsfonden Nordea Nordic Small Cap	508 763	1,90	1,91
Ömsesidiga Arbetspensionsförsäkringsbolaget Varma	463 236	1,73	1,74
De tio största aktieägarna totalt	9 870 740	36,78	37,13
Förvaltarregistrerade totalt	280 906	1,06	
Övriga aktier	16 430 824	61,81	
Totalantal utelöpande aktier	26 582 470	99,05	
Innehav av egna aktier	254 233	0,95	
Aktier totalt	26 836 703	100,0	

Fördelning av aktieägandet 31.12.2010 enligt innehav

Antal aktier	Antal ägare	Andel av ägarna, %	Antal aktier st.	Andel av aktiestocken %	Egna aktier avdragna %
1 – 100	705	12,24	48 995	0,18	0,18
101 – 500	2 025	35,15	620 308	2,31	2,33
501 – 1 000	1 146	19,89	920 801	3,43	3,46
1 001 – 5 000	1 462	25,38	3 312 317	12,34	12,46
5 001 – 10 000	230	3,99	1 655 382	6,17	6,23
10 001 – 50 000	135	2,34	2 824 404	10,52	10,63
50 001 – 100 000	14	0,24	954 823	3,56	3,59
100 001 – 500 000	35	0,61	7 087 705	26,41	25,71
500 001 –	9	0,16	9 407 504	35,06	35,39
På uppsamlingskonto totalt			4 464	0,02	0,02
Totalt	5 761	100,0	26 836 703	100,0	100,0

Fördelning enligt ägarkategori 31.12.2010

%	Andel av ägandet	Andel av aktierna
1. Privathushåll	93,1	65,3
2. Företag	5,1	16,3
3. Finans- och försäkringsbolag	0,4	5,4
4. Allmännyttiga samfund	1,0	5,1
5. Offentliga samfund	0,1	6,5
6. Utländska ägare	0,3	1,5

och genomföra företagsförvärv, för att utjämna ekonomiska risker i anslutning till aktierelaterade belöningsprogram i koncernen eller för andra av styrelsen angivna syften.

Bemyndigandet ger styrelsen rätt att besluta om villkoren för överlåtelse av aktierna och därmed även att avvika från aktieägares företrädesrätt vid en riktad emission i enlighet med bestämmelserna i lagen.

Bemyndigandena gäller till ordinarie bolagsstämman år 2011, dock högst 18 månader räknat från bolagsstämmans beslut.

På basis av bemyndigandet beslöt styrelsen om en riktad, betald emission till koncernledningens helägda bolag Aspo Management Oy. Vid emissionen överlät Aspo 322 637 egna aktier i bolagets ägo till Aspo Management Oy som ett led i det nya aktieägarkonceptet för koncernledningen. Aktierna överläts till kursen 7,93 euro.

Ytterligare beslöt styrelsen på basis av bolagsstämmans bemyndigande av år 2009 att vederlagsfritt överlåta 43 130 aktier i bolagets ägo till de personer som omfattades av belöningsprogrammet av år 2006.

Aktieomsättning och kursutveckling

Under året omsattes 5 144 587 aktier i Aspo Abp motsvarande 19,2 % av aktiestocken för totalt 38,7 miljoner euro på NASDAQ OMX Helsingfors Börs. Den högsta avslutskursen var 8,31 euro och den lägsta 5,91 euro. Medelkursen var 7,44 euro. Den sista börsdagen noterades aktien till 8,26 euro. Aspo har ingått ett avtal om marknadsgaranti med Nordea Bank Finland Abp.

På bokslutsdagen representerade aktiestocken med avdrag för innehavet av egna aktier ett marknadsvärde om 219,6 miljoner euro. Färsk handelsinformation finns på webbplatsen www.aspo.com.

Aktieinnehav

Aspoaktien är införd i det kontobaserade värdepapperssystemet som upprätthålls av Euroclear.

Några väsentliga förändringar i ägandet har inte skett under året. I slutet av år 2010 var antalet registrerade aktieägare 5 761. Av aktierna var 99,0 procent direktregistrerade medan 1,0 procent var förvaltarregistrerade. Totalt 1,5 procent av aktierna är i utländsk ägo.

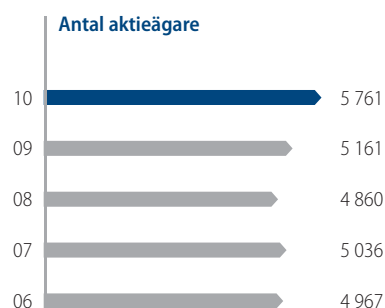
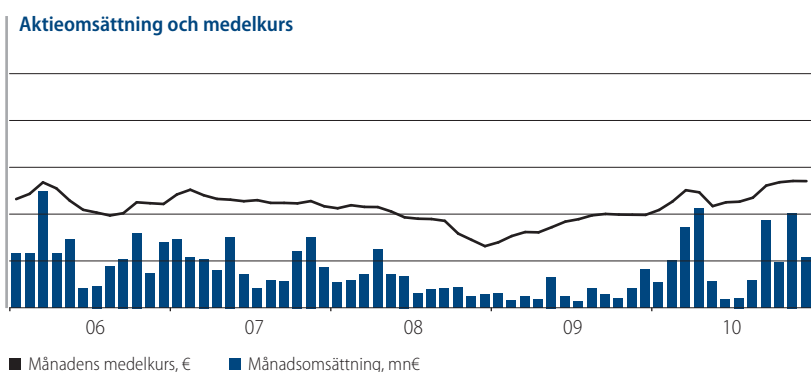
Vid årsskiftet kontrollerade de tio största aktieägarna sammanlagt cirka 36,78 procent av aktierna och rösterna i bolaget.

En förteckning över de största aktieägarna finns på webbadressen www.aspo.com. Förteckningen uppdateras månatligen.

Ledningens aktieinnehav

Styrelsens medlemmar med de samfund de representerar ägde 31.12.2010 sammanlagt 2 125 685 aktier motsvarande 7,9 procent av aktierna och rösterna i bolaget. Ytterligare kontrollerade styrelseordföranden 500 000 röster i bolaget motsvarande 1,86 procent av aktiestocken.

Sex personer i koncernledningen bildade bolaget Aspo Management Oy, ett av dem helägt närstående bolag som Aspo Abp har ett bestämmande inflytande i. Aspo Management Oy ägde 31.12.2010 totalt 437 160 aktier motsvarande 1,63 procent av aktiestocken. Verkställande direktören i Aspo Abp kontrollerade en andel om 28,57 procent av aktierna i Aspo Management Oy.



Styrelsens förslag till vinstdisposition

Det fria egna kapitalet i moderbolaget är 18 208 529,57 euro, varav årets vinst utgör 6 247 765,56 euro.

På balansdagen 31.12.2010 var 26 836 703 aktier registrerade, av vilka 254 233 i bolagets ägo. Efter balansdagen har 215 320 nya aktier tecknats på basis av konverteringslånet. Bolaget hade 4.3.2011 totalt 27 052 023 registrerade aktier.

Styrelsen föreslår att de utdelningsbara vinstmedlen disponeras enligt följande:

– utdelas till aktieägare 0,42 euro per aktie på totalt 26 797 790 aktie	11 255 071,80 €
– överförs i ny räkning	6 953 457,77 €
	<hr/>
	18 208 529,57 €

Inget väsentligt har efter balansdagen ändrat bolagets ekonomiska ställning. Likviditeten är god och hotas enligt styrelsen inte av den föreslagna vinstdispositionen.

Helsingfors den 4 mars 2011

Gustav Nyberg

Matti Arteva

Esa Karppinen

Roberto Lencioni

Kristina Pentti-von Walzel

Risto Salo

Aki Ojanen
Verkställande direktör

Revisionsberättelse

Vi har reviderat Aspo Abp:s bokföring, bokslut, verksamhetsberättelse och förvaltning för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2010. Bokslutet omfattar koncernens balansräkning, resultaträkning, rapport över totalresultat, kalkyl över förändringar i eget kapital, finansieringsanalys och noter till bokslutet samt moderbolagets balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till bokslutet.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Styrelsen och verkställande direktören ansvarar för upprättandet av bokslutet och verksamhetsberättelsen och för att koncernbokslutet ger riktiga och tillräckliga uppgifter i enlighet med internationella redovisningsstandarder (IFRS) sådana de antagits av EU och för att bokslutet och verksamhetsberättelsen ger riktiga och tillräckliga uppgifter i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut och verksamhetsberättelse. Styrelsen svarar för att tillsynen över bokföringen och medelsförvaltningen är ordnad på behörigt sätt och verkställande direktören för att bokföringen är lagenlig och medelsförvaltningen ordnad på ett betryggande sätt.

Revisorns skyldigheter

Vår skyldighet är att ge ett utlåtande om bokslutet, koncernbokslutet och verksamhetsberättelsen på grundval av vår revision. Revisionslagen förutsätter att vi iakttar yrkesetiska principer. Vi har utfört revisionen i enlighet med god revisions sed i Finland. God revisions sed förutsätter att vi planerar och genomför revisionen för att få en rimlig säkerhet om huruvida bokslutet och verksamhetsberättelsen innehåller väsentliga felaktigheter och om huruvida medlemmarna i moderbolagets styrelse eller verkställande direktören har gjort sig skyldiga till handlingar eller försummelse som kan leda till skadeståndsskyldighet gentemot bolaget, eller brutit mot aktiebolagslagen eller bolagsordningen.

En revision innefattar att genom olika åtgärder inhämta revisionsbevis om belopp och annan information som ingår i bokslutet och verksamhetsberättelsen. Valet av granskningsåtgärder baserar sig på revisorns omdöme och innefattar en bedömning av risken för en väsentlig felaktighet på grund av oegentligheter eller fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn den interna kontrollen

som har en betydande inverkan för upprättandet av ett bokslut och verksamhetsberättelse som ger riktiga och tillräckliga uppgifter. Revisorn bedömer den interna kontrollen för att kunna planera relevanta granskningsåtgärder, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i företagets interna kontroll. En revision innefattar också en utvärdering av ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och av rimligheten i företagsledningens bokföringsmässiga uppskattningar, liksom en bedömning av den övergripande presentationen av bokslutet och verksamhetsberättelsen

Enligt vår mening har vi inhämtat tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis som grund för vårt utlåtande.

Utlåtande om koncernbokslutet

Enligt vår mening ger koncernbokslutet riktiga och tillräckliga uppgifter om koncernens ekonomiska ställning samt om resultatet av dess verksamhet och kassaflöden i enlighet med internationella redovisningsstandarder (IFRS) sådana de antagits av EU.

Utlåtande om bokslutet och verksamhetsberättelsen

Enligt vår mening ger bokslutet och verksamhetsberättelsen riktiga och tillräckliga uppgifter om koncernens och moderbolagets ekonomiska ställning samt om resultatet av dess verksamhet i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut och verksamhetsberättelse. Uppgifterna i verksamhetsberättelsen och bokslutet är konfliktfria.

Helsingfors den 8 mars 2011

PricewaterhouseCoopers Oy
CGR-samfund

Jan Holmberg
CGR

(Översättning från finska)

Information till investerare

Basdata om aktien

- Börslistning: NASDAQ OMX Helsinki Oy
- Klassificering: Industrivaror och -tjänster
- Lista: Mid Cap
- Handelskod: ASU1V
- ISIN-kod: FI0009008072

Bolagsstämma

Ordinarie bolagsstämma i Aspo Abp hålls tisdagen den 5 april 2011 klockan 10.00 i Börsalen i Börs-huset, Fabiansgatan 14, 00100 Helsingfors.

Avstämningsdagen för bolagsstämman är 24.3.2011. Aktieägare som önskar delta i bolagsstämman skall anmäla sig till stämman senast 31.3.2011 före klockan 16.00 antingen per e-post under adress ilmoittautuminen@aspo.fi, skriftligen under adress Aspo Abp, Box 70, FI-00501 Helsingfors, per telefon +358 9 521 41 00 eller per fax +358 9 521 49 99.

Personer som på basis av en eventuell fullmakt vill utnyttja aktieägares rösträtt skall meddela detta i samband med anmälan och tillställa bolaget fullmakten innan anmälningstiden går ut.

Vinstutdelning

Aspo har ambitionen att dela ut i genomsnitt minst hälften av årsresultatet till aktieägarna.

Styrelsen föreslår en utdelning för år 2010 om 0,42 euro per aktie.

- Utdelningen avskiljs 6.4.2011
- Avstämningsdag 8.4.2011
- Betalning 15.4.2011

Ekonomirapportering 2011

- Bokslutskommuniké 14.2.2011
- Årsredovisning för år 2010 vecka 13
- Delårsrapport för januari–mars 11.5.2011
- Delårsrapport för januari–juni 18.8.2011
- Delårsrapport för januari–september 26.10.2011

Den ekonomiska informationen publiceras på webbplatsen www.aspo.com. På hemsidorna finns årsredovisningen, delårsrapporterna och börsmeddelandena på finska och engelska. Den tryckta årsredovisningen publiceras på finska, svenska och engelska. Rapporterna kan också beställas per telefon +358 9 521 40 50, per fax +358 9 521 49 99 eller per e-post på adressen jamima.lofstrom@aspo.com.

Övrig investerarinformation

Webbplatsen www.aspo.com tillhandahåller också annan investerarinformation, bland annat aktuell aktieinformation och konsensusestimater baserade på bedömningar och prognoser gjorda av ett antal analytiker som följer upp utvecklingen i koncernen.

På webbplatsen www.aspo.com > news > news service kan ni beställa alla börs- och pressmeddelanden till er egen e-postlåda.

Adressförändringar

Till aktieägarna postas informationen på basis av aktieägarregistret hos Euroclear Finland Ab. Adressförändringar ska meddelas till det värdepappersregister som sköter aktieägarens eget värdepapperskonto.

Investerarrelationer

Aspo arrangerar regelbundet investerarevenemang för olika intressentgrupper för att ge mångsidig information om koncernen och dess verksamhet till institutionella placerare, privatplacerare, analytiker och medierepresentanter.

Aspo tillämpar en tre veckor lång så kallad tyst period innan resultatrapporter utges. Under denna tid kommenterar inte koncernens representanter redovisningsperiodens resultat.

För kontakterna till investerarna svarar

verkställande direktör Aki Ojanen
Tfn +358 9 521 40 10
aki.ojanen@aspo.com

finansdirektör Harri Seppälä
Tfn +358 9 521 40 35
harri.seppala@aspo.com

ekonomidirektör Arto Meitsalo
Tfn +358 9 521 40 20
arto.meitsalo@aspo.com